



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Patrimoine mondial

42 COM

WHC/18/42.COM/14

Paris, 28 mai 2018

Original : anglais

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION,
LA SCIENCE ET LA CULTURE

CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU
PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL

COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL

Quarante-deuxième session

Manama, Bahreïn
24 juin - 4 juillet 2018

Point 14 de l'ordre du jour provisoire : Présentation des comptes finaux du Fonds du patrimoine mondial 2016-2017, mise en œuvre du Fonds du patrimoine mondial au titre de l'exercice biennal 2018-2019 et suivi de la Décision 41 COM 14

RÉSUMÉ

Ce document présente le rapport financier du Fonds du patrimoine mondial pour l'exercice biennal clos le 31 décembre 2017, ainsi que le tableau consolidé des trois sources de financement.

Il présente également l'état de l'exécution du budget du Fonds du patrimoine mondial du 1^{er} janvier au 31 mars 2018 et comporte un rapport sur le suivi des demandes spécifiques du Comité, suite à la Décision **41 COM 14**.

Il convient de lire ce document avec le document WHC/18/42.COM/12A.

Projet de décision : **42 COM 14**, voir Point IV.

I. CONTEXTE

1. Depuis plus de dix ans, la viabilité du Fonds du patrimoine mondial est un défi récurrent dans la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial en raison du nombre croissant de sites inscrits sur la Liste du patrimoine mondial, des besoins croissants relatifs à l'état de conservation des biens du patrimoine mondial et des situations d'urgence engendrées par les conflits.
2. Les différentes options proposées par le Secrétariat au Comité et à l'Assemblée générale pour répondre au besoin urgent d'assurer la viabilité du Fonds ont été prises en compte. Cependant, ces options n'ont pas abouti à des résultats significatifs pour le Fonds du patrimoine mondial car les contributions volontaires supplémentaires restent insuffisantes au vu des besoins croissants de la Convention.
3. Tenant compte des difficultés manifestes concernant le Fonds du patrimoine mondial, le Comité a ajouté, à l'occasion de sa 40^e session, la viabilité du Fonds au mandat du groupe de travail *Ad hoc*. À la suite du travail considérable du groupe de travail *Ad hoc* sur une approche plus stratégique de la mobilisation des ressources et de l'optimisation de l'utilisation des ressources, le Comité a adopté, lors de sa 41^e session, la feuille de route pour la viabilité du Fonds du patrimoine mondial, qui intègre des actions à court, moyen et long terme. Il a également prolongé, en vertu de la Décision **41 COM 12A**, le mandat du groupe de travail *Ad hoc* et l'a chargé d'aborder plusieurs des mesures présentes dans la feuille de route.
4. Le groupe de travail *Ad hoc* se réunit régulièrement depuis le début de l'année 2018. Le Secrétariat et les organisations consultatives ont été invités à participer aux réunions du groupe de travail *Ad hoc* et à fournir des contributions (documents informels, statistiques, analyse, etc.). Le rapport du groupe de travail *Ad hoc* est présenté dans le document WHC/18/42.COM/12A.
5. Conformément aux décisions du Comité du patrimoine mondial, prises au cours de ses 39^e et 40^e sessions, en ce qui concerne l'exercice biennal 2016-2017, le Secrétariat a mis en œuvre le plan de dépenses révisé de 5 382 285 dollars EU. Dans le cadre des efforts visant à influencer le moins possible sur le budget des services des organisations consultatives, les réductions ont eu une incidence sur d'autres activités du programme, principalement la conservation des biens du patrimoine mondial, le renforcement des capacités, la sensibilisation du public, les programmes régionaux et la communication. Les détails et les rapports figurent dans la partie II de ce document.
6. La partie III du document fournit des informations additionnelles sur la mise en œuvre du plan de dépenses du Fonds du patrimoine mondial pour l'exercice biennal 2018-2019 à titre d'information.
7. La partie IV du document présente le suivi des demandes du Comité du patrimoine mondial, suite à la Décision **41 COM 14**.

II. RAPPORT SUR L'EXECUTION DU BUDGET DU FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL POUR 2016-2017

A. Rapport financier sur le Fonds du patrimoine mondial pour l'exercice biennal 2016-2017

8. Le rapport financier sur le Fonds du patrimoine mondial certifié par le Bureau de la gestion financière de l'UNESCO (BFM) de l'UNESCO couvre la période allant du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2017 (Annexe I). Le Fonds du patrimoine mondial est un compte spécial. Le rapport comprend non seulement le budget et le plan de dépenses approuvés (État I.I), mais aussi les sous-comptes créés pour les Activités affectées, les Activités promotionnelles les Capacités humaines, l'Assistance internationale et le Fonds de réserve d'urgence.

9. Pour 2016-2017, le Comité du patrimoine mondial a tout d'abord approuvé un plan de dépenses de 5 123 277 dollars EU (Décision **39 COM 15**, paragraphe 15, Bonn, 2015). À l'occasion de sa 40^e session, le Comité du patrimoine mondial a approuvé « la demande de fonds additionnels de l'ICOMOS à hauteur de 100 839 dollars EU pour 2016, ainsi que la demande de fonds additionnels de l'ICOMOS à hauteur de 158 169 dollars EU pour 2017 ». L'ajustement budgétaire total pour l'ICOMOS portait le plan de dépenses 2016-2017 à 5 382 285 dollars EU (Décision **40 COM 15** paragraphe 7, Istanbul/UNESCO, 2016).
10. À l'Annexe I, l'État I.I reflète l'exécution du budget tel qu'approuvé par le Comité. Le taux d'exécution est de 91 % pour l'exercice biennal 2016-2017 (en excluant le Fonds de réserve d'urgence) et de 82 % (y compris le Fonds de réserve d'urgence). Le montant des engagements non liquidés représente 17 % (840 863 dollars EU) des dépenses imputées au plan de dépenses approuvé.
11. L'État des contributions obligatoires et volontaires mises en recouvrement présenté à la fin de l'Annexe I montre qu'au 31 décembre 2017, 119 États parties sur 180 étaient à jour de leurs contributions obligatoires mises en recouvrement et 61 avaient des arriérés de paiement, soit un tiers des États Parties à la Convention. Cet État indique également que 131 094 dollars EU de contributions obligatoires sur 1 990 453 dollars EU mis en recouvrement pour 2017 n'étaient toujours pas réglés au 31 décembre 2017, soit 6,58 % de la somme totale.
12. Par conséquent, le montant de 318 749 dollars EU dû par les États parties au 31 décembre 2017 inclut 131 094 dollars EU pour les mises en recouvrement 2017 et 187 655 dollars EU pour les années précédentes. S'agissant des contributions volontaires mises en recouvrement, 2 États parties sur 13 n'ont rien versé au Fonds du patrimoine mondial en 2017. Le montant des contributions volontaires mises en recouvrement pour 2017 s'élève à 700 357 dollars EU, soit 54,95 % du montant total de 1 274 494 dollars EU attendu pour 2017. D'autres informations figurent dans l'État des contributions obligatoires et volontaires mises en recouvrement au 31 décembre 2017, à l'Annexe I.
13. La liste détaillée des contributions volontaires supplémentaires au Fonds est incluse à l'Annexe 1 du rapport financier. Elle indique que l'Australie a versé une contribution volontaire supplémentaire en 2016 conformément à l'option 1¹ pour la troisième année consécutive, de même que la Turquie en 2017 (conformément à la Résolution **19 GA 8**). La Suisse a également doublé sa contribution en faveur des activités liées à la conservation du patrimoine mondial naturel.
14. En 2016 et en 2017, cinq États parties (Monaco, Monténégro, Norvège, Slovaquie et Suède) ont versé des contributions volontaires supplémentaires pour le sous-compte lié au renforcement des capacités humaines du Centre du patrimoine mondial, qui s'élevait à 820 114 dollars EU (Annexe 1 du rapport financier). Les gouvernements de Turquie et de Pologne, en tant qu'hôtes, respectivement, des 40^e et 41^e sessions du Comité du patrimoine mondial, ont affecté une importante contribution pour couvrir les coûts de ces deux réunions. Le Gouvernement de la Chine a également versé une importante contribution en faveur d'une activité spécifique au Fonds du patrimoine mondial.
15. L'État I présente le résumé des contributions susmentionnées au Fonds du patrimoine mondial et à ses sous-comptes, ainsi que les dépenses engagées et l'évolution des réserves et soldes des fonds pour l'exercice du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2017. Il comporte également les chiffres de l'exercice précédent, en 2015, à titre de comparaison.
16. Par rapport aux exercices biennaux précédents, au cours desquels les autorisations de passer des marchés étaient limitées aux liquidités disponibles, au cours de l'exercice 2016-2017, de telles autorisations étaient prévues à hauteur de 80 % des contributions obligatoires mises en recouvrement et de toutes contributions volontaires reçues ou autre revenu. Cela a permis l'établissement de contrats avec les organisations consultatives et des engagements pour certaines autres activités. Toutefois, la condition relative à ce mécanisme est de disposer de suffisamment de liquidités pour réaliser les paiements par rapport aux

¹ Option 1 (adoptée par la résolution **19 GA 8**) : augmenter de 1 à 2 % le pourcentage standard utilisé pour le calcul des contributions au Fonds du patrimoine mondial.

engagements. Par conséquent, le versement des contributions obligatoires et volontaires doit être effectué en temps opportun, de façon à assurer la mise en œuvre des activités décidées par le Comité.

17. Le Budget de l'assistance internationale approuvé dans le cadre du plan de dépenses pour la période 2016-2017 par la Décision **39 COM 15** s'élève à 750 000 dollars EU pour l'assistance préparatoire, l'assistance de conservation et de gestion et à 400 000 dollars EU pour l'assistance d'urgence. Au total, 26 demandes ont été approuvées pour 2016-2017, pour un montant total de 597 405 dollars EU. Le statut du budget de l'assistance internationale pour l'exercice biennal 2016-2017 est disponible dans le document WHC/17/41.COM/13.
18. Comme le Comité l'a demandé dans sa Décision **35 COM 15B** (paragraphe 21), l'Annexe III recense les missions et les voyages du Centre du patrimoine mondial, de l'ICCROM, de l'ICOMOS et de l'UICN financés par le Fonds du patrimoine mondial.

B. Rapport sur les trois sources de financement pour l'exercice biennal 2016–2017

19. L'appendice I de l'Annexe II présente le tableau consolidé des autorisations d'engagements de dépenses et des dépenses pour les activités financées par les trois sources de financement (Fonds du patrimoine mondial, Programme ordinaire et ressources extrabudgétaires) au 31 décembre 2017. Le budget du Programme ordinaire pour l'exercice biennal 2016-2017 s'élève à 11 032 791 dollars EU (coûts de personnel inclus). Il correspond au budget total alloué au Résultat escompté 1 de l'Axe d'action 1 et aux crédits additionnels au Programme ordinaire devant être mis en œuvre par le Siège (8 551 318 dollars EU) et les bureaux hors Siège (2 481 473 dollars EU). Au 31 décembre 2017, le taux de mise en œuvre du Programme ordinaire était de plus de 99 %.
20. Les ressources extrabudgétaires s'élèvent à 9 192 974 dollars EU, ce qui représente l'autorisation d'engagement de dépenses annuelle 2017 de 51 projets extrabudgétaires au sein du Centre du patrimoine mondial, au Siège. Par rapport au budget des années précédentes, la tendance en matière de ressources extrabudgétaires a été plus stable, le montant étant proche du niveau de 2014 (9 116 319 dollars EU) après la baisse enregistrée en 2015 (7 492 147 dollars EU) et 2016 (7 287 565 dollars EU). À la demande constante du Comité, davantage de ressources extrabudgétaires ont été allouées à l'action prioritaire de « conservation, gestion et suivi des biens », soit un total de 5,2 millions dollars EU en 2017. Cependant, le manque de fonds a continué à avoir un impact sur certaines actions comme les « coûts de personnel », l'« appui aux organes directeurs du patrimoine mondial », le « renforcement des capacités » et la « sensibilisation du public ».
21. Le budget du Fonds du patrimoine mondial et du Programme ordinaire s'élève à 21 933 517 dollars EU (coûts de personnel compris). Les dépenses pour les deux sources de financement s'élèvent à 19 663 218 dollars EU, ce qui correspond à un taux de mise en œuvre de 90 % au 31 décembre 2017.
22. L'appendice 2 de l'Annexe II présente le budget 2016-2017 des organisations consultatives pour différentes composantes (propositions d'inscription, conservation et personnel, etc.).
23. L'appendice 3 de l'Annexe II concerne la répartition des trois sources de financement par région sous l'Action 2 du Fonds du patrimoine mondial et montre que l'allocation budgétaire prioritaire concerne les régions d'Afrique et des États arabes.
24. L'appendice 4 de l'Annexe II présente le tableau du personnel du Centre du patrimoine mondial, qui comptait 27 postes établis à la fin de l'exercice biennal 2016-2017. Par rapport à l'année 2010, en matière de ressources humaines, cela représente une réduction de 25 %.

III. MISE EN ŒUVRE DU FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL AU TITRE DE L'EXERCICE BIENNAL 2018-2019

25. Non certifiée par BFM, une vue d'ensemble de l'exécution du budget de l'exercice biennal en cours, notamment du plan de dépenses du Fonds du patrimoine mondial, est présentée par

le Centre du patrimoine mondial pour information uniquement. Au 31 mars 2018, le montant total des dépenses s'élevait à 2 147 223 dollars EU par rapport au plan de dépenses (5 316 876 dollars EU) pour l'exercice biennal 2018-2019. Sur les 2 147 223 dollars EU, les engagements non liquidés représentent 1 580 791 dollars EU et les dépenses réelles, 566 431 dollars EU.

26. Le plan de dépenses du Fonds du patrimoine mondial de 5 316 876 dollars EU pour 2018-2019 comporte une enveloppe budgétaire pour les services des organisations consultatives de 3 600 000 dollars EU (soit 67,7 % du plan de dépenses). Le montant restant, soit 1 716 876 dollars EU (32,3 % du plan de dépenses) couvre l'assistance internationale et d'autres activités.
27. Tout en rappelant l'initiative « Convention du patrimoine mondial : réflexion sur l'avenir », le Plan d'action stratégique du patrimoine mondial 2012-2022 et la Stratégie globale pour une Liste du patrimoine mondial représentative, équilibrée et crédible, le Comité du patrimoine mondial a une nouvelle fois appelé tous les États parties à contribuer au Fonds à titre volontaire et a rappelé « que le paiement des contributions obligatoires et volontaires mises en recouvrement relève, conformément à l'article 16 de la *Convention du patrimoine mondial*, d'une obligation légale qui incombe à tous les États parties ayant ratifié la *Convention* » (Décision **41 COM 14**, paragraphe 5).
28. À cet égard, il convient de noter que, bien que le Comité et l'Assemblée générale aient demandé à plusieurs reprises aux États parties de payer leurs contributions mises en recouvrement au plus tard le 31 janvier, sur les 1 990 461 dollars EU (représentant les contributions obligatoires mises en recouvrement pour 2018), 1 851 630 dollars EU (dont les arriérés des années précédentes : 307 675 dollars EU) restaient impayés au 31 janvier 2018. Les contributions volontaires mises en recouvrement pour 2018 reçues au 31 janvier 2018 s'élevaient à 24 271 dollars EU (soit 2 % du montant total de 1 148 171 dollars EU attendus pour 2018). Les retards de paiement des contributions mises en recouvrement au Fonds du patrimoine mondial entravent la mise en œuvre des décisions du Comité.
29. Au 31 mars 2018 (Annexe IV), sur 180 États parties, 63 sont à jour de leurs contributions obligatoires mises en recouvrement et 117, soit deux tiers d'entre eux, ne les ont pas encore réglées. Cet état indique également que 623 032 dollars EU ont été perçus. Cela correspond à 31% des contributions obligatoires mises en recouvrement pour 2018 (1 990 461 dollars EU). S'agissant des contributions volontaires mises en recouvrement, 9 États parties sur 13 ont effectué un versement au Fonds du patrimoine mondial. Le montant des contributions volontaires reçues s'élevait à 431 312 dollars EU (soit 38 % de la somme totale attendue de 1 148 171 dollars EU).
30. Outre les retards de paiement des contributions mises en recouvrement, les fluctuations du taux de change ont un impact considérable sur le Fonds du patrimoine mondial, compte tenu également du délai prolongé entre la date de budgétisation (début 2017), la date de l'établissement des contrats avec les organisations consultatives (début 2018) et les dates de paiement (fin 2018 et 2019).
31. Il convient de rappeler, à cet égard, que la provision relative aux fluctuations du taux de change, établie à la suite de la Décision **33 COM 16B** est actuellement au niveau de 400 000 dollars EU. Elle est financée à partir de la réserve d'exploitation, qui correspond à l'accumulation des comptes excédentaires au fil des années, depuis la création du Fonds, et qui est disponible pour mettre en œuvre les activités approuvées par le Comité, tant que les liquidités correspondantes sont perçues. En outre, dans le cadre d'une mesure supplémentaire visant à atténuer l'impact possible du taux de fluctuation monétaire, un nouveau poste budgétaire intitulé « Montant initial destiné à couvrir les fluctuations du taux de change » s'élevant à 49 140 dollars EU a été inclus sous la ligne budgétaire des services consultatifs dans la proposition budgétaire du Fonds du patrimoine mondial pour 2018-2019.

	BUDGET des organisations consultatives		BUDGET des organisations consultatives	ÉCART BUDGÉTAIRE (dollars EU)
	Devise locale	Dollars EU (taux de change au 1 ^{er} janvier 2017)	Dollars EU (taux de change au 1 ^{er} mars 2018)	1 ^{er} janvier 2017 ≠ 1 ^{er} mars 2018
ICOMOS	1 663 428 €	1 739 988 \$ EU	2 041 016 \$ US	301 028 \$ EU
ICCROM	247 201 €	258 579 \$ EU	303 314 \$ EU	44 735 \$ EU
UICN	1 591 101 CHF	1 552 293 \$ EU	1 694 463 \$ EU	142 170 \$ EU
TOTAL		3 550 860 \$ EU	4 038 793 \$ EU	487 933 \$ EU
Montant initial destiné à couvrir les fluctuations du taux de change				49 140 \$ EU
Provision relative aux fluctuations du taux de change				400 000 \$ EU
	Au 1^{er} janvier 2017		Au 1^{er} mars 2018	
TAUX DE CHANGE	1 \$ EU = 0,956 €	1 \$ EU = 1,025 CHF	1 \$ EU = 0,815 €	1 \$ EU = 0,939 CHF

Tableau 1. Impact des fluctuations du taux de change sur les contrats avec les organisations consultatives

32. Le tableau 1 ci-dessus montre l'écart entre les budgets des organisations consultatives et la date de préparation des propositions budgétaires pour 2018–2019 au taux de change du dollar EU au 1^{er} janvier 2017 et la date d'établissement des contrats avec les organisations consultatives au taux de change du dollar EU au 1^{er} mars 2018. L'écart budgétaire s'élève à 487 933 dollars EU, somme nettement supérieure au montant total disponible pour couvrir les fluctuations du taux de change (soit 449 140 dollars EU, ce qui correspond au montant initial destiné à couvrir les fluctuations du taux de change [49 140 dollars EU] et à la provision relative aux fluctuations du taux de change [400 000 dollars EU]).
33. Compte tenu du niveau de risque relatif aux fluctuations du taux de change, le Secrétariat a établi les contrats avec les organisations consultatives pour une période d'un an du 1^{er} mars 2018 au 28 février 2019, conformément à la nouvelle structure et au nouveau format harmonisés des budgets proposés par le Secrétariat. Le montant total engagé pour ces contrats est de 2 084 948 dollars EU, conformément au taux de change du 28 février 2018, date à laquelle les contrats ont été établis. Le Secrétariat a également inclus une disposition préventive, comme suit : « en cas de retards de paiement ou d'absence de paiement des sources de financement et/ou en cas d'importantes fluctuations négatives du taux de change du dollar EU, auxquels cas la provision approuvée par le Comité à cette fin ne sera pas suffisante pour couvrir le déficit dû à ces fluctuations, l'UNESCO doit en avertir immédiatement la Partie contractante. L'UNESCO ne doit pas être dans l'obligation de payer ou de rembourser la Partie contractante pour les activités entreprises par cette dernière après notification des retards ou des absences de paiement des sources de financement ou du déficit dû aux fluctuations du taux de change ».
34. Au vu de cette situation imprévisible et afin de ne pas compromettre la prestation de services consultatifs et la mise en œuvre d'autres activités dans le cadre du Fonds du patrimoine mondial, le Comité peut autoriser la Directrice du Centre du patrimoine mondial à augmenter la provision pour les fluctuations du taux de change du montant actuel de 400 000 dollars EU au montant maximum de 500 000 dollars EU à partir de la réserve d'exploitation, si le montant initial de 400 000 dollars EU ne suffit pas au cours de la deuxième année de chaque exercice biennal. Par conséquent, la somme totale destinée à couvrir les fluctuations du taux de change sera de 549 140 dollars EU.

35. Le Budget de l'assistance internationale approuvé dans le cadre du plan de dépenses pour la période 2018-2019 par la Décision **41 COM 14** s'élève à 750 000 dollars EU pour l'assistance préparatoire, l'assistance de conservation et de gestion et à 400 000 dollars EU pour l'assistance d'urgence. Au total, 19 demandes ont été approuvées pour 2018, pour un montant total de 520 251 dollars EU. Le statut du budget de l'assistance internationale pour l'exercice biennal 2018-2019 est disponible dans le document WHC/18/42.COM/13.
36. À l'occasion de sa 33^e session, le Comité avait approuvé la Décision **33 COM 16A** (paragraphe 6) afin d'apporter une certaine flexibilité au Centre du patrimoine mondial dans la gestion du Fonds du patrimoine mondial pour une mise en œuvre plus efficace de la Convention. Par cette Décision, le Comité a autorisé « le Directeur du Centre du patrimoine mondial à procéder, en liaison avec les services de l'UNESCO, aux ajustements budgétaires nécessaires dans la limite maximum de 10 % des montants initialement affectés aux différents postes, lorsque cela s'impose pour une plus grande efficacité, à l'exception des révisions demandées au paragraphe 5 ».
37. Toutefois, une plus grande flexibilité est nécessaire car il est pratiquement impossible d'établir une estimation très précise des dépenses pour toutes les lignes budgétaires. Cela dépend en effet des demandes effectuées par les États parties dans certains cas (par exemple : assistances internationales, missions de conseil) et des nouvelles demandes dues aux événements imprévisibles (conflits, catastrophes naturelles, etc.). Par conséquent, l'autorisation ci-dessus concernant l'ajustement maximum de 10 % n'optimise pas l'utilisation des ressources limitées du Fonds du patrimoine mondial. Pendant la deuxième moitié de l'année 2017, la Directrice du Centre du patrimoine mondial a autorisé les ajustements dans la limite de 10 % parmi les différentes lignes budgétaires pour accroître l'efficacité de la mise en œuvre. Toutefois, il n'a pas été possible d'utiliser pleinement les fonds non dépensés en raison du manque d'autorisation concernant le transfert des fonds restants sous certaines lignes budgétaires au-delà de la limite de 10 %.
38. Par conséquent, le Comité peut souhaiter apporter plus de flexibilité afin d'améliorer l'efficacité et l'utilisation des ressources du Fonds dans la mise en œuvre de la Convention et autoriser la Directrice du Centre du patrimoine mondial à procéder à des ajustements budgétaires, si nécessaire, entre les réserves et les postes approuvés, jusqu'à un maximum de 15 % du montant total du plan de dépenses du Fonds du patrimoine mondial. Cette autorisation doit concerner la deuxième année de chaque exercice biennal lorsqu'il n'est pas possible de porter les informations pertinentes à l'attention du Comité. Il est entendu que, en appliquant ce mécanisme, le Secrétariat respectera rigoureusement les priorités et les Décisions du Comité et qu'un rapport sera présenté à cet égard aux sessions suivantes du Comité.
39. Afin de répondre à la demande du Comité du patrimoine mondial, en vertu de la Décision **41 COM 14**, paragraphe 25, relative au renforcement des ressources humaines du Centre du patrimoine mondial, la situation actuelle du Centre du patrimoine mondial en matière de dotation du personnel est disponible dans la partie II du Document WHC/18/42.COM/5A.
40. Si le renforcement des ressources humaines du Centre du patrimoine mondial par des postes établis en vertu du Programme ordinaire s'avère une tâche difficile, la Directrice du Centre du patrimoine mondial peut toutefois être encouragé à accroître l'utilisation de l'assistance temporaire, le cas échéant, grâce aux modalités contractuelles appropriées, pour la mise en œuvre d'activités dans le cadre du Fonds du patrimoine mondial.
41. À l'occasion de sa 204^e session (UNESCO, avril 2018), le Conseil exécutif a adopté la Décision **204 EX/Décision 5.II.E** (paragraphe 5) : « Prend note que le Secrétariat restera attentif aux recettes effectives générées par l'application des nouveaux taux de gestion ainsi qu'à l'éventuelle nécessité d'ajuster les taux différentiels conformément à toute évolution de la stratégie de mobilisation de ressources de l'Organisation, et qu'il consultera le Conseil exécutif en conséquence ».

IV. SUIVI DE LA DECISION 41 COM 14

A. Contexte

42. Par la Décision **41 COM 14**, le Comité du patrimoine mondial a adopté la feuille de route pour la viabilité du Fonds du patrimoine mondial et a décrit plus en détail les principes et les mesures proposées.
43. En vertu de la Décision **41 COM 12A**, paragraphe 4, le Comité a prolongé le mandat du groupe de travail *Ad hoc* et l'a chargé d'examiner un certain nombre de mesures figurant sur la feuille de route, à savoir :
- Élaborer une stratégie complète de mobilisation de ressources et de communication
 - Développer la proposition visant à former un groupe informel restreint dédié à la mobilisation de ressources, et notamment son mandat et ses modalités
 - Trouver un moyen de maximiser l'impact et la portée du Forum des partenaires
 - Analyser les recommandations données par le Service d'évaluation et d'audit (IOS) dans son étude comparative et formuler des propositions en vue d'optimiser l'utilisation des ressources du Fonds du patrimoine mondial.
44. Au moment de la rédaction du présent document, le groupe *Ad hoc* poursuit son travail. Le rapport du groupe de travail *Ad hoc* sera présenté dans le document WHC/18/42.COM/12A. Par conséquent, aucun détail sur le suivi de ces parties de la décision n'est présenté dans ce document.

B. Bourse aux projets

45. La « bourse aux projets » sur la page Web (<https://whc.unesco.org/fr/marketplace/>), lancée à l'occasion d'un événement organisé en marge de la 41^e session du Comité, continue à être développée pour les projets d'assistance internationale non financés, ainsi que pour les projets de mise en œuvre de la Convention, en particulier pour l'état de conservation et les sites inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en péril, et également pour la Priorité Afrique et le Programme d'éducation des jeunes au patrimoine mondial, et les projets en amont des États parties éligibles. Un événement de levée de fonds, en étroite collaboration avec les autorités bahreïnes, est prévu pendant la 42^e session à Bahreïn.

C. Consultation sur une redevance annuelle à titre volontaire par les biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial (Décision **41 COM 14**, paragraphes 31 et 32)

46. Lors de la 41^e session du Comité du patrimoine mondial (2017, Cracovie), le Secrétariat a présenté les résultats de l'enquête en ligne, dans le Document WHC/17/41.COM/INF.14.I. Par la **Décision 41 COM 14** (paragraphe 31) le Comité du patrimoine mondial a invité « les États parties à poursuivre les consultations avec leurs administrations locales en charge de la gestion des biens du patrimoine mondial et à en informer le Secrétariat en conséquence ». Pour garantir la poursuite des consultations, le Centre du patrimoine mondial a opté pour le même format en ligne convivial développé en interne. Par conséquent, les États parties qui n'ont pas pu répondre en 2017 faute de temps pour mener leurs consultations, ont été invités à les poursuivre avec leurs administrations locales/gestionnaires de sites en charge des biens du patrimoine mondial et à répondre à l'enquête en ligne. La deuxième phase de l'enquête (<http://whc.unesco.org/fr/fonds-du-patrimoine-mondial/>) a été officiellement lancé le 30 novembre 2017 avec une date limite initiale au 6 avril 2018, donnant lieu à une période de consultation de quatre mois pour les autorités locales. Un rappel a été envoyé le 26 février 2018. Suite à cette seconde phase de consultation en ligne, les conclusions suite à cette deuxième phase restent inchangées compte tenu du faible taux de réponses reçues (11 réponses dont 9 négatives en 2018). En effet, le niveau très bas de réponses au sondage mené en 2017 et 2018 d'une part et le très faible pourcentage de réponses positives d'autre part ne sont pas très encourageants quant à la possibilité de renforcer le Fonds du patrimoine mondial grâce au versement de redevances annuelles volontaires par les biens du patrimoine mondial.

47. Suite aux résultats de l'enquête, le Comité du patrimoine mondial a également invité, par la Décision **41 COM 14** (paragraphe 31), « les États parties qui ont répondu positivement, pour certains de leurs biens du patrimoine mondial, à verser des contributions volontaires supplémentaires au Fonds du patrimoine mondial, conformément aux modalités devant être convenues avec le Secrétariat ». À cet égard, le 7 mars 2018, le Secrétariat a envoyé une lettre individuelle informant chaque État partie des modalités de paiement de la contribution volontaire supplémentaire à utilisation non restreinte au Fonds du patrimoine mondial. Au moment de la préparation du présent document, la Slovaquie (2,500 EUR) et le Viet Nam (2 991 dollars EU) ont versé des contributions volontaires supplémentaires, en tant que redevances annuelles volontaires pour certains de leurs biens du patrimoine mondial, au Fonds du patrimoine mondial.
48. En outre, le Comité a invité les États parties à encourager les gestionnaires de sites à ajouter sur leur site Web un lien vers la page réservée aux dons du Centre du patrimoine mondial afin d'inciter le public à contribuer au Fonds du patrimoine mondial (Décision **41 COM 14**, paragraphe 32). À cet égard, en novembre 2017 et en mars 2018, le Secrétariat a transmis cette information à tous les États parties, les encourageant à ajouter le lien réservé aux dons au Fonds du patrimoine mondial (<http://whc.unesco.org/fr/donation/>) sur leur page Web et à en informer le Centre du patrimoine mondial en conséquence.
49. D'une manière générale, si le mécanisme de redevance annuelle volontaire n'a pas suscité un immense intérêt à court terme, il demeure inscrit comme une mesure à court terme de la Feuille de route pour la viabilité du Fonds du patrimoine mondial pour une durée de trois années. Dans ce cadre, les États Parties ayant répondu positivement seraient invités à verser leur contribution volontaire supplémentaires tel qu'indiqué dans leurs réponses à l'enquête et les États Parties n'ayant pu répondre dans les délais, seraient encouragés à poursuivre leurs consultations avec leurs administrations locales en charge de la gestion des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial.

D. Option 1 de la Résolution 19 GA 8 : objectif de plusieurs États parties (au moins 10) doublant leurs contributions annuelles

50. Suite à plusieurs décisions (Décisions **34 COM 5G**, **35 COM 15B** et **36 COM 15**) relatives aux options pour les contributions supplémentaires au Fonds du patrimoine mondial, lors de sa 19^e session (2013), l'Assemblée générale a recommandé aux États parties souhaitant verser ces contributions d'appliquer l'une des options proposées pour le versement des contributions volontaires supplémentaires à utilisation non restreinte au Fonds du patrimoine mondial (Résolution **19 GA 8**), notamment l'« Option 1 (c'est-à-dire « Augmenter de 1 à 2 % le pourcentage standard utilisé dans le calcul des contributions au Fonds du patrimoine mondial »).
51. Une mesure à court terme relative à l'Option 1 de la Résolution **19 GA 8** a été ajoutée à la feuille de route avec l'objectif suivant : doublement des contributions annuelles d'au moins 10 États parties au Fonds du patrimoine mondial. À cet égard, le 22 février 2018, par le biais d'une lettre circulaire, la Directrice du Centre du patrimoine mondial a lancé un appel à tous les États parties pour les inciter à verser des contributions volontaires supplémentaires au Fonds du patrimoine mondial. Le tableau ci-dessous présente toutes les contributions volontaires supplémentaires pour l'Option 1 reçues au 31 mars 2018, d'un montant total de 352 459 dollars EU depuis 2014, en réponse à la mesure à court terme de la feuille de route relative à l'Option 1. Il est également à rappeler que la Suisse a doublé sa contribution obligatoire en faveur des activités liées à la conservation du patrimoine mondial naturel.

	Etats Parties	2014	2015	2016	2017	2018	Total
Option 1	Australie	\$ 67 716	\$ 67 716	\$ 76 303		\$ 76 303	\$ 288 038
	Turquie				\$ 33 238		\$ 33 238
	Suède					\$ 31 183	\$ 31 183
							\$ 352 459
	Suisse				\$37 221		\$37 221

E. Etude comparative des formes et modèles utilisés pour les services consultatifs par des instruments et programmes internationaux d'IOS : Suivi du Centre du patrimoine mondial sur la Recommandation 2 concernant un avis juridique,

52. Pour rappeler le contexte, le Comité a demandé au Secrétariat de préparer « une étude comparative des formes et modèles utilisés pour les services consultatifs par d'autres instruments et programmes internationaux, comme moyen d'établir le prix de référence des services, y compris mais pas exclusivement les conventions et programmes de l'UNESCO basés sur des sites, pour étude par le groupe de travail *Ad hoc* et examen par le Comité à sa 41^e session » (Décision **40 COM 15**, paragraphe 21). L'étude a été commandée à IOS et présentée au Comité à sa 41^e session dans le document d'information WHC/17/41.COM/INF.14.II.
53. Le Comité a décidé d'examiner les conclusions de l'étude comparative à sa 42^e session (Décision **41 COM 14**, paragraphe 40) et a demandé au groupe de travail *Ad hoc* d'analyser ses recommandations et de formuler des propositions afin d'optimiser l'utilisation des ressources du Fonds du patrimoine mondial. Le groupe de travail *Ad hoc* est en train d'examiner les recommandations et les conclusions de l'étude. Les résultats de son travail seront portés à l'attention du Comité à sa 42^e session.
54. L'une des recommandations (Recommandation 2) concernait une action du Centre du patrimoine mondial en vue d'obtenir un avis juridique sur les sources auprès desquelles des services consultatifs peuvent être recherchés, comme indiqué dans le tableau de recommandations ci-dessous.

Recommandation 1: Nous recommandons que le Comité du patrimoine mondial examine les frais généraux facturés par les organisations consultatives (coûts administratifs des projets et du fonds pour imprévus) en vue de les éliminer du budget, car ces frais ne sont pas étayés par des coûts directs associés au travail effectué par les organisations consultatives.	Priorité relative
Recommandation 2: Nous recommandons que le Secrétariat du Comité sollicite un avis juridique sur l'obtention des services consultatifs, c'est-à-dire un avis juridique pour savoir si le Comité est dans l'obligation d'employer uniquement l'ICCROM, l'UICN et l'ICOMOS pour lui fournir des services consultatifs.	Priorité relative
Recommandation 3: Nous recommandons que le Comité du patrimoine mondial détermine les causes profondes des décisions du Comité qui ne suivent pas les avis des organisations consultatives, obtenus à grands frais pour le Fonds du patrimoine mondial, et prenne des mesures pour y remédier.	Priorité relative
Recommandation 4: Nous recommandons que le Comité du patrimoine mondial saisisse l'occasion d'envisager de changer ses méthodes de travail et d'intégrer les pratiques d'autres instruments et programmes internationaux pour obtenir des gains d'efficacité.	Haute priorité

55. Suite à ces recommandations et à la demande du groupe de travail *Ad hoc*, le Centre du patrimoine mondial a consulté le Bureau des affaires juridiques de l'UNESCO en vue d'obtenir un avis juridique pour savoir si le Comité est dans l'obligation d'employer uniquement l'ICCROM, l'UICN et l'ICOMOS pour lui fournir des services consultatifs.
56. Suite à l'analyse des dispositions pertinentes de la Convention du patrimoine mondial, du *Règlement intérieur* du Comité et des *Orientations* relatives à l'ICCROM, à l'ICOMOS et à l'UICN, le Bureau des affaires juridiques a fait savoir que la Convention n'interdit pas l'utilisation d'entités autres que l'ICCROM, l'UICN et l'ICOMOS pour la prestation de services consultatifs que ce soit dans le contexte de la participation aux sessions du Comité ou dans le cadre de la mise en œuvre des projets et des programmes de la Convention. Bien que l'ICCROM, l'ICOMOS et l'UICN jouent un rôle central dans la prestation de services consultatifs, ni la Convention, ni les Orientations n'obligent le Comité à utiliser uniquement l'ICCROM, l'UICN et l'ICOMOS pour la prestation de services consultatifs. Le choix d'autres

entités possibles pour la prestation de services consultatifs devrait être effectué conformément aux règles existantes et reposer sur des critères détaillés, afin que l'objectivité du choix soit garantie.

57. Le Comité peut vouloir étudier et examiner le projet de décision figurant dans le présent document, conformément à la préparation du Secrétariat, étant entendu qu'il devra être modifié en conséquence pendant la session du Comité pour présenter et intégrer les résultats pertinents du groupe de travail *Ad hoc*, le cas échéant.

Projet de décision : 42 COM 14

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document WHC/18/42.COM/14,
2. Prend note du rapport financier pour l'exercice biennal clos le 31 décembre 2017 ;
3. Rappelle que le paiement des contributions obligatoires et volontaires mises en recouvrement est, selon l'article 16 de la Convention du patrimoine mondial, une obligation qui incombe à tous les États parties ayant ratifié la Convention et appelle tous les autres États parties qui n'ont pas encore réglé la totalité de leurs contributions mises en recouvrement pour 2018, y compris les contributions volontaires, conformément à l'article 16.2 de la Convention, à s'assurer du règlement de leurs contributions le plus tôt possible ;
4. Remercie les États parties ayant déjà versé des contributions volontaires supplémentaires en 2018 et appelle également l'ensemble des États parties à envisager de verser des contributions volontaires supplémentaires au Fonds du patrimoine mondial ;
5. Note avec appréciation les coûts supplémentaires pris en charge par les autorités bahreïnies en tant qu'hôtes de la 42^e session du Comité du patrimoine mondial en plus de ceux qui figurent dans l'État des besoins ;
6. Encourage les efforts déployés par le Centre du patrimoine mondial sur le moyen de mobiliser des ressources extrabudgétaires et de collecter des fonds de façon innovante, en particulier la « Bourse aux projets » et invite tous les États parties à soutenir ces initiatives pleinement consacrées à la mise en œuvre de la Convention ;
7. Prend également note du suivi de l'enquête de consultation en ligne concernant une redevance annuelle des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial, à titre volontaire, présentés dans la partie III.C, regrette que cette mesure n'ait pas bénéficié d'un large soutien des États Parties et invite également les États parties, qui ont répondu positivement, à verser des contributions volontaires supplémentaires au Fonds du patrimoine mondial, et les États Parties qui n'ont pas répondu, à continuer des consultations avec leurs administrations locales respectives ;
8. Tenant compte du niveau de risque relatif aux fluctuations du taux de change, autorise la Directrice du Centre du patrimoine mondial à procéder, en consultation avec les services de l'UNESCO concernés, à tous les ajustements budgétaires nécessaires, dans la seconde année de chaque exercice biennal, dans la limite maximum supplémentaire de 100 000 dollars EU de la provision relative aux fluctuations du taux de change à partir de la réserve d'exploitation, si le montant initial approuvé n'est pas suffisant ;
9. Notant les contraintes de gestion du Fonds du patrimoine mondial, autorise également la Directrice du Centre du patrimoine mondial à procéder aux ajustements budgétaires nécessaires, le cas échéant, entre les réserves et les postes approuvés, dans la limite maximum de 15 % du plan de dépenses approuvé du Fonds du patrimoine mondial, pendant la deuxième année de chaque exercice biennal et conformément aux priorités et aux décisions du Comité, et demande au Secrétariat d'établir en conséquence un rapport au Comité lors de ses sessions suivantes ;
10. Reconnaissant l'insuffisance des ressources humaines, encourage également le Centre du patrimoine mondial à accroître l'utilisation de l'assistance temporaire, le cas échéant, grâce aux modalités contractuelles appropriées, pour la mise en œuvre d'activités dans le cadre du Fonds du patrimoine mondial ;
11. Demande également au Centre du patrimoine mondial de faire rapport sur la mise en œuvre de la présente décision lors de sa 43^e session en 2019.

ANNEXES

Table des matières

- L'**Annexe I** présente le Rapport financier relatif au Fonds du patrimoine mondial pour l'exercice biennal clos le 31 décembre 2017
- L'**Annexe II** présente le tableau consolidé des autorisations d'engagements de dépenses et des dépenses pour les activités financées par les trois sources de financement pour l'exercice biennal clos le 31 décembre 2017
- L'**Annexe III** présente la liste des missions et voyages de l'ICCROM, l'ICOMOS, l'UICN et l'UNESCO financés par le Fonds du patrimoine mondial pour la période 2016-2017
- L'**Annexe IV** présente l'Etat des contributions obligatoires et volontaires au 31 mars 2018

ANNEXE I

Rapport financier relatif au Fonds du patrimoine mondial pour l'exercice biennal clos le 31 décembre 2017



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Bureau of Financial Management

MEMO
6 March 2018

To: DIR/WHC

Cc: CLT/AO
CLT/EO
BFM/BMR
BSP/MGP
BSP/MLP

From: BFM/FAS/MA

Ref.: BFM/2018/202

Subject: **World Heritage Fund - Financial Reports**

Please find enclosed the Financial Reports for the above-mentioned Fund for the biennium ended 31 December 2017 duly approved.

Two sets of Financial Statements are enclosed for your approval and signature – one copy to be retained by WHC and the other to be returned to BFM.

A handwritten signature in purple ink, appearing to read 'Ebrima Sarr'.

Ebrima Sarr

APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS

UNESCO

WORLD HERITAGE FUND

FOR THE BIENNIUM ENDED 31 DECEMBER 2017

The appended Financial Statements I, II, III and Schedule I.I, accompanied by the notes are approved by:

Mechtild Rössler
Director WHC

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. Rössler", is written over a horizontal line.

Ebrima Sarr
Chief BFM/FAS

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Ebrima Sarr", is written over a horizontal line.

Fonds du patrimoine mondial

Notes afférentes aux états financiers
de l'exercice biennal clôturé le 31 décembre 2017

1. Objectifs

Le Fonds du patrimoine mondial (FPM) a été établi en tant que fonds-en-dépôt de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) suite à l'adoption de la Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel, le 16 novembre 1972 par la dix-septième session de la Conférence générale de l'UNESCO, afin de compléter la protection du patrimoine culturel et naturel de valeur universelle exceptionnelle. Un Comité intergouvernemental appelé le Comité du patrimoine mondial, a été créé par la même Convention pour décider de l'utilisation des ressources du FPM. Le Comité est assisté par un Secrétariat désigné par le Directeur général de l'UNESCO.

2. Principes comptables importants

a) États financiers

Les états financiers du FPM sont tenus conformément au Règlement financier du FPM dont le Conseil exécutif de l'UNESCO a pris note à l'occasion de sa quatre-vingt-treizième session. Ils sont présentés en dollars des États-Unis (dollars EU).

b) Allocation

Les allocations correspondent aux montants approuvés par le Comité du patrimoine mondial pour différents éléments du programme. Elles peuvent être dépensées aux fins pour lesquelles elles ont été votées, dans la mesure où les fonds sont disponibles.

c) Recettes

Les recettes sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice à l'exception des contributions volontaires et des autres contributions qui ne sont comptabilisées que lorsque les fonds sont effectivement perçus.

d) Dépenses

Les dépenses couvrent le coût des biens et services fournis sur la période de l'exercice financier ainsi que les montants destinés à l'exécution d'engagements juridiques.

e) Conversion des monnaies étrangères

Les transactions effectuées dans d'autres monnaies que les dollars EU sont converties au taux de change opérationnel des Nations Unies en vigueur à la date de la transaction. En fin d'année, l'actif et le passif libellés dans d'autres monnaies que les dollars EU sont convertis au taux de change opérationnel des Nations Unies en vigueur à la date du rapport.

3. Revenu affecté

Les revenus affectés correspondent aux contributions reçues des donateurs à des fins précises dans le cadre du programme du patrimoine mondial approuvé par le Comité. Les revenus ne sont utilisés que pour des dépenses afférentes à l'objet de la contribution du donateur.

4. Revenu non affecté

Les revenus non affectés correspondent aux contributions versées au FPM sans but précis. Les fonds ainsi reçus sont inclus dans la réserve d'exploitation.

5. Dépôts à vue et à terme

La trésorerie est principalement détenue dans les comptes bancaires en dollars EU portant intérêt du Siège de l'UNESCO. Les dépôts sont des placements à court terme.

6. Contributions obligatoires à recevoir

318 749 dollars EU dus par les États parties au 31 décembre 2017, 131 094 dollars EU correspondent aux contributions de 2017 et 187 655 dollars EU aux années antérieures.

7. Réserve pour imprévus

Le montant de la réserve pour imprévus s'élève à 1 000 000 dollars EU.

8. Fonds de réserve d'urgence

En vertu de l'article 5.1 du Règlement financier du Fonds, un fonds de réserve pour l'assistance d'urgence a été approuvé pour un montant de 400 000 dollars EU par le Comité du patrimoine mondial pour l'exercice biennal 2016/2017. Un montant de 181 912 dollars EU a été prélevé des réserves au cours de la période.

9 Économies sur les engagements des exercices antérieurs

Les économies sur les engagements des exercices antérieurs correspondent à la différence entre le solde des engagements non liquidés en fin d'exercice moins les décaissements contre le même engagement effectués pendant l'exercice en cours quand l'engagement a été liquidé.

10 Contribution du coût de personnel

Des prestations pour le Secrétariat du Fonds du patrimoine mondial ont été couvertes par le Programme ordinaire de l'UNESCO. Le coût de ces prestations est estimé à 6 911 057 dollars EU pour l'exercice biennal.

UNESCO

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

ÉTAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES, ÉVOLUTION DES RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS
POUR LA PÉRIODE ALLANT DU 1ER JANVIER 2016 AU 31 DÉCEMBRE 2017

(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)

	Activités de programme*	Financement assistance internationale	Renforcement des capacités humaines du Secrétariat	Activités promotionnelles	Activités affectées	Fonds Réserve d'urgence	Total au 31.12.2017	Comparaison 31.12.2015
RECETTES								
Contributions :								
Obligatoires	3 980 816	-	-	-	-	-	3 980 816	3 935 380
Volontaires	1 303 968	-	-	-	-	-	1 303 968	1 122 659
Total des contributions	5 284 784	-	-	-	-	-	5 284 784	5 058 039
Autres recettes :								
Intérêts	178 673	-	-	-	-	-	178 673	47 322
Contributions volontaires (voir annexe 1)	119 726	52 844	820 114	194 357	2 797 851	-	3 984 892	3 077 783
Autres	1 097	-	-	42 607	11 270	-	54 974	26 766
Transfert d'autres fonds	3 252	-	-	-	8 029	-	11 281	776
Dons en ligne - Généraux	30 952	-	-	-	-	-	30 952	30 366
Dons en ligne - Cartes	7 609	-	-	-	-	-	7 609	10 473
Total des autres recettes	341 309	52 844	820 114	236 964	2 817 150	-	4 268 381	3 193 486
TOTAL RECETTES	5 626 093	52 844	820 114	236 964	2 817 150	-	9 553 165	8 251 525
Décaissements	4 046 855	45 868	83 666	406 542	2 682 706	55 025	7 320 662	6 626 239
Dépenses d'appui au programme sur les décaissements	-	4 587	8 367	40 654	268 271	-	321 879	251 400
Provision sur engagements non liquidés	840 863	5 500	-	-	78 064	95 000	1 019 427	1 087 733
Provision pour fluctuation	11 033	-	-	-	-	-	11 033	30 094
TOTAL DÉPENSES	4 898 751	55 955	92 033	447 196	3 029 041	150 025	8 673 001	7 995 466
EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES PAR RAPPORT AUX DÉPENSES	727 342	(3 111)	728 081	(210 232)	(211 891)	(150 025)	880 164	256 059
Économies sur les engagements d'exercices antérieurs et autres réajustements	356 784	74 935	-	-	5 865	(31 887)	405 697	272 605
Fonds liés au report du budget de l'Assistance internationale (IAC)	(107 802)	-	-	-	-	-	(107 802)	(51 500)
Transfert entre fonds	(398 209)	-	-	-	-	398 209	-	-
Réserves et soldes, début de la période	2 555 578	120 222	17 889	445 056	2 383 598	1 791	5 524 134	5 046 970
RESERVES ET SOLDES, FIN DE LA PERIODE	3 133 693	192 046	745 970	234 824	2 177 572	218 088	6 702 193	5 524 134

* Les dépenses détaillées sont présentées dans l'état I.I

Rapport financier émis par le Bureau de la gestion financière.
Le total des recettes et des dépenses est en conformité avec les documents financiers de l'UNESCO.

UNESCO
FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL
TABLEAU DES CRÉDITS ET DES DÉPENSES
AU 31 DÉCEMBRE 2017
(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)

	Allocation 2016/2017	Plan de dépenses 2016/2017	Décaissements 2016/2017	Engagements non liquidés	Total des dépenses
A. RÉSULTAT ESCOMPTÉ 1 : IDENTIFICATION, PROTECTION, SUIVI ET GESTION DURABLE DU PATRIMOINE MATÉRIEL PAR LES ÉTATS MEMBRES					
<u>Action 1 : Soutien aux Organes directeurs du patrimoine mondial</u>					
1.1. Organisation des réunions					
1.1.4. Comités du patrimoine mondial					
1.1.4. Participation aux réunions des membres du Comité des PMA - A1	60 000	34 069	34 069	-	34 069
1.1.4. Participation aux réunions des membres du Comité des PMA - A2	60 000	35 931	35 893	24	35 917
1.1.7. Réunions avec les Organisations consultatives	15 000	10 000	5 565	3 390	8 955
1.1.8. Services d'évaluation des Organisations consultatives					
1.1.8a. ICOMOS					
. Services consultatifs	1 978 686	1 978 686	1 239 394	216 461	1 455 855
. Missions de suivi réactif			344 597	73 138	417 735
1.1.8b. UICN					
. Services consultatifs	1 766 844	1 603 280	882 290	112 036	994 326
. Missions de suivi réactif			487 491	115 005	602 496
. Activités de formation			-	-	-
1.1.8c. ICCROM					
. Services consultatifs	317 691	291 710	73 869	5 719	79 588
. Missions de suivi réactif			39 313	9 559	48 872
. Activités de formation			112 298	23 978	136 276
1.1.9. Coopération avec d'autres conventions et organisations	10 000	10 000	2 710	212	2 922
1.3. Gestion de l'information					
1.3.1. Système de gestion de l'information	80 000	40 000	39 221	697	39 918
TOTAL Action 1	4 288 221	4 003 676	3 296 710	560 219	3 856 929
<u>Action 2 : Identification, gestion et promotion du patrimoine mondial</u>					
2.0. Missions consultatives					
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial					
2.1.2. Inventaire rétrospectif					
	100 000	50 000	35 570	7 901	43 471
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial					
2.2.1. Rapports périodiques (période de réflexion)					
	150 000	110 000	69 836	39 045	108 881
2.2.2. Suivi réactif et renforcé					
. Global	120 000	100 000	5 514	26 473	31 987
. Afrique			23 551	-	23 551
. Etats arabes			1 141	-	1 141
. Asie			13 839	-	13 839
. Pacifique			-	-	-
. Europe et Amérique du Nord			6 753	-	6 753
. Europe centrale et orientale			9 903	-	9 903
. Amérique latine			9 950	-	9 950
. Caraïbes			-	-	-
2.2.3. Programmes régionaux faisant suite aux rapports périodiques					
. Afrique	160 000	60 000	55 915	2 293	58 208
. Etats arabes	100 000	-	-	-	-
. Asie et Pacifique	100 000	-	-	-	-
. Europe et Amérique du Nord	100 000	-	-	-	-
. Amérique latine et Caraïbes	100 000	-	-	-	-
2.2.4. Sites en péril					
. Réserve globale	150 000	108 000	-	-	-
. Afrique			3 484	2 550	6 034
. Etats arabes			-	-	-
. Asie et Pacifique			34 869	26 900	61 769
. Europe et Amérique du Nord			-	-	-
. Europe centrale et orientale			-	-	-
. Amérique latine et Caraïbes			-	-	-
2.2.5. Assistance internationale					
2.2.5.1. Assistance internationale - Préparatoire					
. Global	210 000	162 058	-	-	-
. Réserve globale			-	-	-
. Afrique			106 520	13 238	119 758
. Etats arabes			-	-	-
. Asie			-	-	-
. Pacifique			-	-	-
. Europe et Amérique du Nord			-	-	-
. Europe centrale et orientale			-	-	-
. Amérique latine			-	-	-
. Caraïbes			-	-	-
2.2.5.2. Assistance internationale - Conservation et gestion					
. Global	660 000	587 942	-	-	-
. Réserve globale			-	-	-

	Allocation 2016/2017	Plan de dépenses 2016/2017	Décaissements 2016/2017	Engagements non liquidés	Total des dépenses
. Afrique			111 453	45 258	156 711
. Etats arabes			42 400	17 600	60 000
. Asie			28 999	-	28 999
. Pacifique			23 000	7 000	30 000
. Europe et Amérique du Nord			-	-	-
. Europe centrale et orientale			46 298	38 162	84 460
. Amérique latine			-	-	-
. Caraïbes			-	-	-
2.3. Renforcement des capacités dans les Etats parties					
2.3.1. Education et patrimoine mondial					
. Patrimoine mondial dans les mains des jeunes/Programme d'éducation	100 000	62 000	19 669	42 330	61 999
2.4. Sensibilisation, participation et soutien du public au patrimoine mondial à travers la communication					
2.4.2. Sensibilisation et publications (et textes fondamentaux)	152 368	52 125			
. Revue du patrimoine mondial			43 615	-	43 615
. Agenda du patrimoine mondial			-	-	-
. Textes fondamentaux du patrimoine mondial			3 515	-	3 515
. Autres - Cartes du PM, etc.			4 994	1	4 995
2.4.3. Manuels de référence du patrimoine mondial	50 000	-	-	-	-
TOTAL Action 2	2 372 368	1 378 609	750 145	280 644	1 030 789
TOTAL A	6 660 589	5 382 285	4 046 855	840 863	4 887 718
B. Fonds de réserve d'urgence	400 000	400 000	55 025	95 000	150 025
C. Provision pour fluctuation	400 000	400 000	-	11 033	11 033
TOTAL (A + B + C)	7 460 589	6 182 285	4 101 880	946 896	5 048 776

UNESCO
FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL
BILAN, ÉTAT DES RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS
AU 31 DÉCEMBRE 2017
(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)

	<u>31.12.2017</u>	<u>Comparaison 31.12.2015</u>
<u>Actif :</u>		
Dépôts à vue et à terme	7 529 238	6 493 519
Contributions obligatoires à recevoir des États parties	<u>318 749</u>	<u>207 116</u>
Total actif	<u>7 847 987</u>	<u>6 700 635</u>
 <u>Passif :</u>		
Engagements non liquidés - exercice en cours	1 030 460	1 116 894
Engagements non liquidés - années précédentes	1 010	25 000
Engagements non liquidés - Report de l'assistance internationale	4 864	-
Contributions reçues en avance	109 460	34 607
Total passif	<u>1 145 794</u>	<u>1 176 501</u>
 <u>Réserves et soldes des fonds :</u>		
Réserve pour imprévus	1 000 000	1 000 000
Fonds de réserve d'urgence	218 088	1 791
Financement supplémentaire Assistance internationale	192 046	120 222
Renforcement des capacités humaines du Secrétariat	745 970	17 889
Activités promotionnelles	234 824	445 056
Activités affectées	2 177 572	2 383 598
Réserves d'exploitation	<u>2 133 693</u>	<u>1 555 578</u>
Total des réserves et soldes des fonds	<u>6 702 193</u>	<u>5 524 134</u>
 Total passif, réserves et soldes des fonds	 <u>7 847 987</u>	 <u>6 700 635</u>

Rapport financier émis par le Bureau de la gestion financière.

UNESCO
FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
POUR LA PÉRIODE ALLANT DU 1ER JANVIER 2016 AU 31 DÉCEMBRE 2017
(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)

	Activités de programme*	Financement assistance internationale	Renforcement des capacités humaines du Secrétariat	Activités promotionnelles	Activités affectées	Fonds Réserve d'urgence	Total
Trésorerie au début de l'exercice	3 303 792	178 072	17 889	445 056	2 417 135	131 575	6 493 519
ENTRÉES							
Fonds reçus des États parties - Obligatoires	3 944 036	-	-	-	-	-	3 944 036
Fonds reçus des États parties - Volontaires	1 303 968	-	-	-	-	-	1 303 968
Autres recettes :							
Intérêts	178 673	-	-	-	-	-	178 673
Contributions volontaires	119 726	52 844	820 114	194 357	2 797 851	-	3 984 892
Autres	1 097	-	-	42 607	11 270	-	54 974
Transfert d'autres fonds	3 252	-	-	-	8 029	-	11 281
Dons en ligne - Généraux	30 952	-	-	-	-	-	30 952
Dons en ligne - Cartes	7 609	-	-	-	-	-	7 609
Total	5 589 313	52 844	820 114	236 964	2 817 150	-	9 516 385
SORTIES							
Total des fonds de programme décaissés 2016-2017	4 046 855	50 455	92 033	447 196	2 950 977	55 025	7 642 541
Paiements liés aux exercices précédents	562 930	(17 085)	-	-	27 673	161 669	735 187
Paiements liés au report des exercices précédents	102 938	-	-	-	-	-	102 938
Budget assistance internationale							
Total	4 712 723	33 370	92 033	447 196	2 978 650	216 694	8 480 666
EXCÉDENT (DÉFICIT) des entrées sur les sorties	876 590	19 474	728 081	(210 232)	(161 500)	(216 694)	1 035 719
Transfert entre fonds	(398 209)	-	-	-	-	398 209	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	3 782 173	197 546	745 970	234 824	2 255 635	313 090	7 529 238

UNESCO

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

LISTE DES AUTRES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES
POUR LA PÉRIODE ALLANT DU 1ER JANVIER 2016 AU 31 DÉCEMBRE 2017

(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)

Fonds reçus pour les activités de programme :

Andorre	6 557
Australie (contribution volontaire supplémentaire selon l'option 1)	76 303
Hongrie	3 428
Turquie (contribution volontaire supplémentaire selon l'option 1)	33 238
Autres donateurs	200
TOTAL	119 726

Fonds reçus pour l'assistance internationale :

Allemagne	30 000
Turquie	10 000
German World Heritage Foundation	2 844
Association ONE	10 000
TOTAL	52 844

Fonds reçus pour le renforcement des capacités humaines du Secrétariat :

Monaco	22 408
Monténégro	2 370
Norvège	359 355
Slovaquie	14 009
Suède	421 972
TOTAL	820 114

Fonds reçus pour les activités promotionnelles :

Kobi Graphis Co., LTD.	110 000
Tokyo Broadcasting System Inc	80 000
NPO World Heritage Torch-Run Concert	4 357
TOTAL	194 357

Fonds reçus pour les activités affectées :

Andorre	6 010
Australie	55 474
Belgique	25 000
Burkina Faso	8 526
Chine	500 000
Hongrie	43 431
Koweït (Transfert du fonds général du Fonds en dépôt/projet)	100 000
Monaco	64 527
Pologne	637 600
République de Corée	135 000
Suisse	37 221
Turquie	745 000
Centre régional arabe pour le patrimoine mondial	200 000
Architecture Week	70 062
Evergreen Digital Contents Inc.	40 000
Programme mondial marin et polaire de l'UICN	10 000
Bermuda Emissions Control Limited	20 000
Seabourn Cruise Line Limited	50 000
Mme Irene Reynolds Schier	50 000
TOTAL	2 797 851

GRAND TOTAL**3 984 892**

Rapport financier émis par le Bureau de la gestion financière.

Le total des recettes et des dépenses est en conformité avec les documents financiers de l'UNESCO.

UNESCO
ACTIVITÉS AFFECTÉES
TABLEAU DES DÉPENSES
POUR LA PÉRIODE ALLANT DU 1ER JANVIER 2016 AU 31 DÉCEMBRE 2017
(EN DOLLARS EU)

	Allocation 2016/2017	Décaissements 2016/2017	Engagements non liquidés	Total des dépenses
Budget non distribué	853 390			
1. Comité du patrimoine mondial	788 335	785 653	-	785 653
2. Réunions avec les Etats parties	12 709	-	-	-
3. Coopération avec d'autres conventions	-	-	-	-
4. Système de gestion de l'information	5 586	-	4 280	4 280
5. Stratégie globale	14 828	11 797	-	11 797
6. Rapports périodiques	84 162	79 401	-	79 401
7. Programmes régionaux faisant suite aux RP	863 054	766 509	8 273	774 782
8. Sites en péril	636	-	-	-
9. Programme marin	98 945	88 330	8 034	96 364
10. Tourisme	31 100	14 937	14 530	29 467
11. Architecture de terre	-	-	-	-
12. Villes	46 147	42 954	-	42 954
13. Evolution de l'Homme : adaptations, dispersions et développements sociaux (HEADS)	-	-	-	-
14. Forêts	-	-	-	-
15. PEID	-	-	-	-
16. Changement climatique	66 916	65 365	-	65 365
17. Astronomie	-	-	-	-
18. Initiative sur le patrimoine religieux	47 334	46 861	-	46 861
19. Activités de conservation	171 421	150 558	1	150 559
20. Education et patrimoine mondial	49 060	49 061	3 251	52 312
21. Renforcement des capacités	29 126	26 243	-	26 243
22. Promotion des partenariats	99 267	91 626	-	91 626
23. Sensibilisation et publications (& TF)	482 767	463 411	32 599	496 010
24. Manuels de référence du patrimoine mondial	3 632	-	-	-
Dépenses d'appui au programme (10 %)	374 841	268 271	7 096	275 367
Total	4 123 256	2 950 977	78 064	3 029 041

Rapport financier émis par le Bureau de la gestion financière.

Le total des recettes et des dépenses est en conformité avec les documents financiers de l'UNESCO.

THE WORLD HERITAGE FUND / LE FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2017 / Etat des contributions obligatoires au 31 décembre 2017

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

	States Parties / Etats Parties	Total unpaid (advance) contributions as of/ Contributions impayées (avances) au 31/12/16	Contributions assessed for/ Contributions mises en recouvrement pour 2017	Payments received in/Paiements reçus en 2017	Unpaid contributions for prior years/ Contributions impayées pour années antérieures	Unpaid contributions for/ Contributions impayées pour 2017	Total unpaid contributions as at date/ Contributions impayées à date	(Advance received)/ (Avance reçue)	Total unpaid (advance) contributions/ Contributions impayées (avances)	Date of last payment/ Date du dernier paiement
1	Afghanistan	196	196	378	-	14	14	-	14	Jun-2017
2	Albania	-	261	522	-	-	-	(261)	(261)	Dec-2017
3	Algeria	20	5 257	5 257	-	20	20	-	20	Jan-2017
4	Andorra	-	196		-	196	196	-	196	May-2016
5	Angola	(254)	327	82	-	-	-	(9)	(9)	Jun-2017
6	Antigua and Barbuda	105	65		105	65	170	-	170	Feb-2015
7	Argentina	-	29 124		-	29 124	29 124	-	29 124	Nov-2016
8	Armenia	-	196	196	-	-	-	-	-	Jan-2017
9	Australia	(76 303)	76 303	76 303	-	-	-	(76 303)	(76 303)	Dec-2017
10	Austria	-	23 508	23 508	-	-	-	-	-	Feb-2017
11	Azerbaijan	-	1 959	1 959	-	-	-	-	-	Mar-2017
12	Bahamas	1 223	457		1 223	457	1 680	-	1 680	
13	Bahrain	-	1 437	1 437	-	-	-	-	-	Mar-2017
14	Bangladesh	654	327		654	327	981	-	981	Apr-2014
15	Barbados	-	229		-	229	229	-	229	May-2016
16	Belarus	-	1 828	1 828	-	-	-	-	-	Jan-2017
17	Belgium	(155)	28 895	28 974	-	-	-	(234)	(234)	May-2017
18	Belize	-	33	33	-	-	-	-	-	Jun-2017
19	Benin	98	98		98	98	196	-	196	Nov-2015
20	Bhutan	-	33	33	-	-	-	-	-	Jun-2017
21	Bolivia, Plurinational State of	-	392	392	-	-	-	-	-	Jul-2017
22	Bosnia and Herzegovina	-	424	424	-	-	-	-	-	Feb-2017
23	Botswana	457	457	914	-	-	-	-	-	Oct-2017
24	Brunei Darussalam	-	947		-	947	947	-	947	Mar-2016
25	Burkina Faso	(1 614)	131		-	-	-	(1 483)	(1 483)	Apr-2013
26	Burundi	(33)	33		-	-	-	-	-	Dec-2016
27	Cambodia	15	131	277	-	-	-	(131)	(131)	Dec-2017
28	Cameroon	(3 634)	327		-	-	-	(3 307)	(3 307)	Aug-2009
29	Canada	-	95 371	95 371	-	-	-	-	-	Jan-2017
30	Central African Republic	(2 144)	33		-	-	-	(2 111)	(2 111)	Mar-2006
31	Chad	(117)	163	209	-	-	-	(163)	(163)	Oct-2017
32	Chile	-	13 027	13 027	-	-	-	-	-	May-2017
33	China	-	258 588	258 588	-	-	-	-	-	Jul-2017
34	Colombia	18 969	10 513	18 969	-	10 513	10 513	-	10 513	Aug-2017
35	Comoros	33	33	165	-	-	-	(99)	(99)	Jan-2017
36	Congo	196	196	392	-	-	-	-	-	Jun-2017
37	Cook Islands	-	33		-	33	33	-	33	Feb-2016
38	Costa Rica	(2 124)	1 535	3 318	-	-	-	(3 907)	(3 907)	Sep-2017
39	Côte d'Ivoire	(360)	294		-	-	-	(66)	(66)	Jul-2011
40	Croatia	-	3 232	3 232	-	-	-	-	-	Feb-2017
41	Cuba	-	2 122	2 113	-	9	9	-	9	Feb-2017
42	Cyprus	-	1 404	1 404	-	-	-	-	-	Feb-2017
43	Czech Republic	-	11 232	11 232	-	-	-	-	-	Mar-2017
44	Democratic People's Republic of Korea	-	163	163	-	-	-	-	-	Mar-2017
45	Democratic Republic of the Congo	(19)	261		-	242	242	-	242	Oct-2016
46	Djibouti	33	33	66	-	-	-	-	-	Jan-2017
47	Dominica	132	33		132	33	165	-	165	Nov-2012
48	Dominican Republic	4 440	1 502	5 856	-	86	86	-	86	Nov-2017
49	Ecuador	-	2 188	2 188	-	-	-	-	-	Apr-2017
50	Egypt	-	4 963	4 963	-	-	-	-	-	Jan-2017
51	El Salvador	1 501	457	1 958	-	-	-	-	-	Nov-2017
52	Equatorial Guinea	-	327	327	-	-	-	-	-	Nov-2017
53	Eritrea	-	33	33	-	-	-	-	-	Apr-2017
54	Estonia	-	1 241	1 241	-	-	-	-	-	Apr-2017
55	Ethiopia	-	327	327	-	-	-	-	-	Feb-2017
56	Fiji	26	98	110	-	14	14	-	14	Dec-2017
57	Finland	-	14 888	14 888	-	-	-	-	-	Nov-2017
58	Gabon	22	555		22	555	577	-	577	Feb-2014
59	Gambia	33	33		33	33	66	-	66	Sep-2015
60	Georgia	(1 377)	261		-	-	-	(1 116)	(1 116)	Apr-2013
61	Ghana	65	522		65	522	587	-	587	Nov-2015
62	Greece	-	15 378	15 378	-	-	-	-	-	Jul-2017
63	Grenada	-	33	33	-	-	-	-	-	Jan-2017
64	Guatemala	-	914	914	-	-	-	-	-	Aug-2017
65	Guinea	65	65	130	-	-	-	-	-	Jul-2017
66	Guinea-Bissau	295	33		295	33	328	-	328	Feb-2007
67	Guyana	65	65	130	-	-	-	-	-	Apr-2017
68	Haiti	20	98	98	-	20	20	-	20	Jan-2017
69	Honduras	252	261	252	-	261	261	-	261	Jan-2017
70	Hungary	-	5 257	5 257	-	-	-	-	-	Jan-2017
71	Iceland	-	751	751	-	-	-	-	-	Jan-2017
72	India	40	24 063		40	24 063	24 103	-	24 103	Aug-2016



THE WORLD HERITAGE FUND / LE FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2017 / Etat des contributions obligatoires au 31 décembre 2017

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

	States Parties / Etats Parties	Total unpaid (advance) contributions as of/ Contributions impayées (avances) au 31/12/16	Contributions assessed for/ Contributions mises en recouvrement pour 2017	Payments received in/Paiements reçus en 2017	Unpaid contributions for prior years/ Contributions impayées pour années antérieures	Unpaid contributions for/ Contributions impayées pour 2017	Total unpaid contributions as at date/ Contributions impayées à date	(Advance received)/ (Avance reçue)	Total unpaid (advance) contributions/ Contributions impayées (avances)	Date of last payment/ Date du dernier paiement
73	Indonesia	-	16 456	16 456	-	-	-	-	-	Apr-2017
74	Iran, Islamic Republic of	9 396	15 378	15 403	-	9 371	9 371	-	9 371	Sep-2017
75	Iraq	-	4 212	4 212	-	-	-	-	-	Apr-2017
76	Ireland	-	10 938	10 938	-	-	-	-	-	Aug-2017
77	Israel	65 365	14 040		65 365	14 040	79 405	-	79 405	Mar-2011
78	Italy	-	122 372	122 372	-	-	-	-	-	Apr-2017
79	Jamaica	-	294	274	-	20	20	-	20	Mar-2017
80	Japan	-	316 019	316 019	-	-	-	-	-	Dec-2017
81	Jordan	-	653	653	-	-	-	-	-	Aug-2017
82	Kazakhstan	-	6 236	6 236	-	-	-	-	-	Apr-2017
83	Kenya	-	588	707	-	-	-	(119)	(119)	Sep-2017
84	Kiribati	-	33		-	33	33	-	33	Feb-2016
85	Kuwait	9 305	9 305		9 305	9 305	18 610	-	18 610	Nov-2015
86	Kyrgyzstan	130	65	195	-	-	-	-	-	Sep-2017
87	Lao People's Democratic Republic	-	98		-	98	98	-	98	Aug-2016
88	Latvia	-	1 633	3 266	-	-	-	(1 633)	(1 633)	Dec-2017
89	Lebanon	4 244	1 502	4 199	45	1 502	1 547	-	1 547	Jul-2017
90	Lesotho	(44)	33		-	-	-	(11)	(11)	Nov-2015
91	Liberia	33	33	66	-	-	-	-	-	Nov-2017
92	Libya	(10 927)	4 081		-	-	-	(6 846)	(6 846)	Oct-2012
93	Lithuania	-	2 351	4 702	-	-	-	(2 351)	(2 351)	Dec-2017
94	Luxembourg	-	2 090	2 090	-	-	-	-	-	Jan-2017
95	Madagascar	(68)	98	30	-	-	-	-	-	Oct-2017
96	Malawi	(65)	65		-	-	-	-	-	Dec-2016
97	Malaysia	-	10 513	10 513	-	-	-	-	-	Dec-2017
98	Maldives	65	65		65	65	130	-	130	Apr-2015
99	Mali	98	98	196	-	-	-	-	-	Nov-2017
100	Malta	1 044	522	1 583	-	-	-	(17)	(17)	Mar-2017
101	Marshall Islands	357	33		357	33	390	-	390	Feb-2005
102	Mauritania	62	65		62	65	127	-	127	
103	Mauritius	-	392	392	-	-	-	-	-	Jan-2017
104	Mexico	-	46 853	46 853	-	-	-	-	-	Jun-2017
105	Micronesia (Federated States of)	-	33	33	-	-	-	-	-	Mar-2017
106	Monaco	327	327	654	-	-	-	-	-	Feb-2017
107	Mongolia	163	163	326	-	-	-	-	-	May-2017
108	Montenegro	-	131	141	-	-	-	(10)	(10)	Feb-2017
109	Morocco	(261)	1 763		-	1 502	1 502	-	1 502	Dec-2015
110	Mozambique	(11)	131	131	-	-	-	(11)	(11)	Nov-2016
111	Myanmar	(35)	327	349	-	-	-	(57)	(57)	Sep-2017
112	Namibia	-	327		-	327	327	-	327	Jun-2016
113	Nepal	221	196		221	196	417	-	417	Apr-2015
114	Netherlands	(182)	48 387	48 399	-	-	-	(194)	(194)	Feb-2017
115	New Zealand	-	8 750	8 750	-	-	-	-	-	Jan-2017
116	Nicaragua	131	131		131	131	262	-	262	Mar-2015
117	Niger	-	65	65	-	-	-	-	-	Aug-2017
118	Nigeria	-	6 824	6 824	-	-	-	-	-	Jun-2017
119	Niue	33	33		33	33	66	-	66	Mar-2015
120	Pakistan	3 113	3 036	5 965	-	184	184	-	184	Dec-2017
121	Palau	66	33		66	33	99	-	99	Oct-2012
122	Palestine	229	229	458	-	-	-	-	-	Sep-2017
123	Panama	-	1 110	1 110	-	-	-	-	-	Aug-2017
124	Papua New Guinea	393	131	393	-	131	131	-	131	Apr-2017
125	Paraguay	117	457	511	-	63	63	-	63	Jan-2017
126	Peru	4 440	4 440		4 440	4 440	8 880	-	8 880	Feb-2016
127	Philippines	-	5 387	5 387	-	-	-	-	-	Mar-2017
128	Poland	-	27 459	27 459	-	-	-	-	-	Mar-2017
129	Portugal	-	12 799	19 199	-	-	-	(6 400)	(6 400)	Dec-2017
130	Qatar	8 783	8 783	17 566	-	-	-	-	-	Feb-2017
131	Republic of Korea	-	66 573	66 573	-	-	-	-	-	Nov-2017
132	Romania	-	6 008	6 008	-	-	-	-	-	Apr-2017
133	Russian Federation	-	100 823	100 823	-	-	-	-	-	Feb-2017
134	Rwanda	(6)	65		-	59	59	-	59	Mar-2016
135	Saint Kitts and Nevis	90	33	123	-	-	-	-	-	Oct-2017
136	Saint Lucia	-	33		-	33	33	-	33	Mar-2016
137	Saint Vincent and the Grenadines	-	33	66	-	-	-	(33)	(33)	Dec-2017
138	Samoa	-	33		-	33	33	-	33	May-2016
139	San Marino	-	98	98	-	-	-	-	-	Feb-2017
140	Sao Tome and Principe	332	33		332	33	365	-	365	
141	Saudi Arabia	37 417	37 417	74 834	-	-	-	-	-	Oct-2017
142	Senegal	163	163	326	-	-	-	-	-	Feb-2017
143	Serbia	-	1 045	1 045	-	-	-	-	-	Jan-2017
144	Seychelles	-	33		-	33	33	-	33	May-2016



THE WORLD HERITAGE FUND / LE FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2017 / Etat des contributions obligatoires au 31 décembre 2017

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

	States Parties / Etats Parties	Total unpaid (advance) contributions as of/ Contributions impayées (avances) au 31/12/16	Contributions assessed for/ Contributions mises en recouvrement pour 2017	Payments received in/Paiements reçus en 2017	Unpaid contributions for prior years/ Contributions impayées pour années antérieures	Unpaid contributions for/ Contributions impayées pour 2017	Total unpaid contributions as at date/ Contributions impayées à date	(Advance received)/ (Avance reçue)	Total unpaid (advance) contributions/ Contributions impayées (avances)	Date of last payment/ Date du dernier paiement
145	Sierra Leone	66	33		66	33	99	-	99	May-2005
146	Singapore	(14 595)	14 595		-	-	-	-	-	Dec-2016
147	Slovakia	-	5 224	5 224	-	-	-	-	-	Feb-2017
148	Slovenia	-	2 743	2 743	-	-	-	-	-	Feb-2017
149	Solomon Islands	-	33		-	33	33	-	33	Nov-2016
150	Spain	-	79 764	79 764	-	-	-	-	-	May-2017
151	Sri Lanka	-	1 012	1 012	-	-	-	-	-	Apr-2017
152	Sudan	35	327		35	327	362	-	362	Jan-2014
153	Suriname	151	196		151	196	347	-	347	Oct-2015
154	Swaziland	(33)	65		-	32	32	-	32	May-2013
155	Sweden	-	31 213	31 213	-	-	-	-	-	Mar-2017
156	Switzerland	-	37 221	37 221	-	-	-	-	-	Jan-2017
157	Syrian Arab Republic	20	784		20	784	804	-	804	Nov-2016
158	Tajikistan	112	131	243	-	-	-	-	-	Mar-2017
159	Thailand	-	9 501	9 501	-	-	-	-	-	Feb-2017
160	The Former Yugoslav Republic of Macedonia	(32)	229	197	-	-	-	-	-	Feb-2017
161	Timor-Leste		90		-	90	90	-	90	
162	Togo	(99)	33		-	-	-	(66)	(66)	Dec-2011
163	Tonga	27	33		27	33	60	-	60	Jun-2016
164	Trinidad and Tobago	(1 110)	1 110		-	-	-	-	-	Dec-2016
165	Tunisia	-	914		-	914	914	-	914	May-2016
166	Turkey	-	33 238	33 238	-	-	-	-	-	Feb-2017
167	Turkmenistan	-	849	849	-	-	-	-	-	Apr-2017
168	Uganda	-	294	294	-	-	-	-	-	Oct-2017
169	Ukraine	-	3 363	3 363	-	-	-	-	-	Feb-2017
170	United Arab Emirates	25	19 721	19 721	-	25	25	-	25	Mar-2017
171	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	(562)	145 717	145 155	-	-	-	-	-	Jun-2017
172	United Republic of Tanzania	292	327	1 861	-	-	-	(1 242)	(1 242)	Apr-2017
173	Uruguay	1 763	2 579	4 342	-	-	-	-	-	Sep-2017
174	Uzbekistan	-	751	751	-	-	-	-	-	Feb-2017
175	Vanuatu	231	33	264	-	-	-	-	-	Mar-2017
176	Venezuela, Bolivarian Republic of	90 311	18 643		90 311	18 643	108 954	-	108 954	Nov-2015
177	Viet Nam	-	1 894	1 894	-	-	-	-	-	Mar-2017
178	Yemen	977	327		977	327	1 304	-	1 304	Jan-2014
	Socialist Fed.Rep. of Yugoslavia	12 979			12 979	-	12 979	-	12 979	
179	Zambia	(1 378)	229		-	-	-	(1 149)	(1 149)	
180	Zimbabwe	(44)	131	218	-	-	-	(131)	(131)	Oct-2017
	TOTAL	164 475	1 990 453	1 945 639	187 655	131 094	318 749	(109 460)	209 289	

Statement of Assessed Voluntary Contributions as at 31 December 2017 / Etat des contributions volontaires mises en recouvrement au 31 décembre 2017

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

	States Parties	1% of 2017 Contribution to the Regular Budget/ 1% de la contribution 2017 au budget ordinaire	Collections since/ Sommes reçues depuis le 01/01/17	Last Payment
1	Brazil	124 821	249 972	Nov-2017
2	Bulgaria	1 469	1 440	Feb-2017
3	Cabo Verde	33	33	Feb-2017
4	Denmark	19 068	38 076	Jan-2017
5	France	158 646	158 646	May-2017
6	Germany	208 601	208 601	Jan-2017
7	Holy See	33	33	Jan-2017
8	Norway	27 720	27 720	Feb-2017
9	Oman	3 689	3 689	Apr-2017
10	Republic of Moldova	131	262	Jun-2017
11	South Africa	11 885	11 885	Jun-2017
12	South Sudan	98		
13	United States of America	718 300		Oct-2011
	TOTAL	1 274 494	700 357	



ANNEXE II

Tableau consolidé des autorisations d'engagements de dépenses et des dépenses pour les activités financées par les trois sources de financement pour l'exercice biennal clos le 31 décembre 2017

Tableau 1 - APERÇU GÉNÉRAL DU PROGRAMME ET DU BUDGET 2016-2017 POUR LA CONVENTION DU PATRIMOINE MONDIAL RELATIF A TOUTES LES SOURCES DE FINANCEMENT
[Format révisé approuvé par la décision 38 COM 12 paragraphe 5]

	Exercice biennal 2016-2017			Autorisation d'engagement extrabudgétaire annuelle dollars EU
	Fonds du patrimoine mondial dollars EU	UNESCO (Budget ordinaire) dollars EU	Total Fonds du patrimoine mondial + Budget ordinaire UNESCO dollars EU	
Action 1 APPUI AUX ORGANES DIRECTEURS DU PATRIMOINE MONDIAL				
1.1 Organisation des réunions (1)	961 148	785 073	1 746 221	0
1.2. Etudes et évaluations (2)	0	0	0	170 599
1.3. Gestion de l'information (3)	96 145	0	96 145	0
TOTAL Action 1	1 057 293	785 073	1 842 366	170 599
Action 2 IDENTIFICATION, GESTION ET PROMOTION DU PATRIMOINE MONDIAL				
2.1 Préparation et évaluation des propositions d'inscription (4)	2 844 118	635 060	3 479 177	1 465 332
2.2 Conservation, gestion et suivi des biens (5)	4 039 798	1 579 744	5 619 543	5 235 797
2.3 Activités de renforcement des capacités (6)	385 201	847 199	1 232 400	141 213
2.4 Sensibilisation et soutien du public (7)	696 358	85 000	781 358	4 163
TOTAL Action 2	7 965 475	3 147 003	11 112 478	6 846 505
COÛTS DE FONCTIONNEMENT ET DE PERSONNEL				
3.1 Coûts de personnel	92 033	6 872 260	6 964 293	2 170 088
3.2 Frais généraux de fonctionnement	0	200 000	200 000	5 781
3.3 Charges ordinaires de l'UNESCO	0	0	0	0
3.4 Provision pour fluctuation du taux de change	400 000	0	400 000	0
TOTAL COÛTS DE FONCTIONNEMENT ET DE PERSONNEL	492 033	7 072 260	7 564 293	2 175 870
Activités affectées	1 385 925	0	1 385 925	0
Programme et budget ordinaire géré directement par CLT pour les activités suivantes : <i>revue « Museum », Année internationale pour le Rapprochement des Cultures, Rapport mondial, Festival pour la diversité culturelle mondiale, Réforme des Nations Unies, PCPD</i>	0	28 455	28 455	0
GRAND TOTAL	10 900 726	11 032 791	21 933 517	9 192 974

Le Tableau 1 résume les informations contenues dans l'Appendice 1 et les données indiquées dans l'Appendice 1 sont reflétées dans le Tableau 1 selon le format approuvé par la décision 38 COM paragraphe 12 comme suit :

- (1) Comprend les Comités du patrimoine mondial, l'Assemblée générale, la participation des membres du Comité aux réunions, la participation aux réunions extraordinaires, les réunions avec les Etats parties, les réunions avec les Organisations consultatives
- (2) Comprend les Etudes et évaluations
- (3) Comprend la Gestion de l'information et l'Inventaire rétrospectif
- (4) Comprend les services consultatifs de l'ICOMOS et de l'UICN et l'assistance internationale
- (5) Comprend les missions de suivi réactif de l'ICOMOS et de l'UICN, la Coopération avec d'autres conventions et organisations, rapports périodiques, le suivi réactif et renforcé, les programmes régionaux consécutifs aux rapports périodiques, les sites en péril, l'assistance internationale, les programmes thématiques et l'assistance internationale - urgence
- (6) Comprend les activités de formation de l'ICCROM, l'assistance internationale, l'Education et le patrimoine mondial
- (7) Comprend la promotion des partenariats, la sensibilisation & les publications et les manuels de référence du patrimoine mondial

Appendice 1 - RAPPORT D'AVANCEMENT DU PROGRAMME & BUDGET 2016-2017 DU PATRIMOINE MONDIAL PAR CHAPITRE au 31 décembre 2017

	Fonds du patrimoine mondial		Budget ordinaire (RP)		TOTAL (FPM + RP)		Extrabudgétaire		GRAND TOTAL
	Budget 2016-2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Plans de travail 2016-2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Budget 2016-2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Autorisation d'engagement annuelle 2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU
	(a)	(b)	(c)	(d)	(a) + (c)	(b) + (d)	(e)	(f)	(b) + (d) + (f)
Action 1									
Appui aux organes directeurs du patrimoine mondial									
1.1. Organisation des réunions	4 844 824	4 681 229	785 073	630 073	5 629 897	5 311 302	0	0	5 311 302
1.1.1. Comités du patrimoine mondial	867 169	864 218	605 073	530 073	1 472 242	1 394 291			1 394 291
1.1.2. Support administratif du CPM			180 000	100 000	180 000	100 000			100 000
1.1.3. Assemblée générale des Etats parties									
1.1.4. Participation aux réunions des membres du Comité	70 000	69 986			70 000	69 986			69 986
1.1.5. Participation aux réunions extraordinaires									
1.1.6. Réunions avec les Etats parties	13 980	0			13 980	0			
1.1.7. Réunions avec les Organisations consultatives	10 000	8 955			10 000	8 955			8 955
1.1.8. Services d'évaluation des Organisations consultatives	3 873 676	3 735 148			3 873 676	3 735 148			3 735 148
1.1.8a. ICOMOS	1 978 686	1 873 590			1 978 686	1 873 590			1 873 590
Services consultatifs		1 455 855				1 455 855			1 455 855
Services de suivi		417 735				417 735			417 735
1.1.8b. UICN	1 603 280	1 596 822			1 603 280	1 596 822			1 596 822
Services consultatifs		994 326				994 326			994 326
Services de suivi		602 496				602 496			602 496
1.1.8c. ICCROM	291 710	264 736			291 710	264 736			264 736
Services consultatifs		79 588				79 588			79 588
Services de suivi		48 872				48 872			48 872
Activités de formation		136 276				136 276			136 276
1.1.9. Coopération avec d'autres conventions & organisations	10 000	2 922			10 000	2 922			2 922
1.2. Etudes et évaluations		0	0	0	0	0	170 599	44 397	44 397
1.2.1. Etudes pour soutenir le développement de futures politiques							170 599	44 397	44 397
1.2.2. Evaluation									
1.2.3. Audit de gestion du CPM									
1.3. Gestion de l'information	46 145	44 626	0	0	46 145	44 626	0	0	44 626
1.3.1. Système de gestion de l'information	46 145	44 626			46 145	44 626			44 626
TOTAL Action 1	4 890 969	4 725 855	785 073	630 073	5 676 042	5 355 928	170 599	44 397	5 400 326
Action 2									
Identification, gestion et promotion du patrimoine mondial									
2.0. Missions consultatives	86 484	61 250	25 000	24 878	111 484	86 128	0	0	86 128
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	66 311	56 448	0	0	66 311	56 448	0	0	56 448
2.1.1. Enregistrement des propositions d'inscription au patrimoine mondial et autre documentation liée									
2.1.2. Inventaire rétrospectif	50 000	43 471			50 000	43 471			43 471
2.1.3. Stratégie globale	16 311	12 977	0	0	16 311	12 977	0	0	12 977
. Global	16 311	12 977			16 311	12 977			12 977
. Afrique									
. Etats arabes									
. Asie et Pacifique									
. Europe et Amérique du Nord									
. Amérique latine et Caraïbes					0	0			
2.1.4. Valeur universelle exceptionnelle									
2.1.5. Afrique									
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	2 734 642	2 282 226	2 149 718	1 901 397	4 884 360	4 183 623	6 596 090	3 373 968	7 557 590
2.2.1. Rapports périodiques (période de réflexion)	202 578	196 222	100 000	87 414	302 578	283 636	0	0	283 636
. Etats arabes									
. Afrique					0	0			
. Europe et Amérique du Nord	92 578	87 341			92 578	87 341			87 341
. Amérique latine et Caraïbes					0	0			0

	Fonds du patrimoine mondial		Budget ordinaire (RP)		TOTAL (FPM + RP)		Extrabudgétaire		GRAND TOTAL
	Budget 2016-2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Plans de travail 2016-2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Budget 2016-2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Autorisation d'engagement annuelle 2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU
	(a)	(b)	(c)	(d)	(a) + (c)	(b) + (d)	(e)	(f)	(b) + (d) + (f)
2.2.2. Suivi réactif et renforcé	100 000	97 124			100 000	97 124			97 124
. Global		31 987				31 987			31 987
. Afrique		23 551				23 551			23 551
. Etats arabes		1 141				1 141			1 141
. Asie		13 839				13 839			13 839
. Pacifique						0			0
. Europe et Amérique du Nord		6 753				6 753			6 753
. Europe centrale et orientale		9 903				9 903			9 903
. Amérique latine		9 950				9 950			9 950
. Caraïbes						0			0
2.2.3. Programmes régionaux faisant suite aux rapports périodiques	1 009 359	910 467	469 540	362 904	1 478 899	1 273 371	36 863	0	1 273 371
. Afrique	545 246	520 105	100 000	99 145	645 246	619 249			619 249
. Etats arabes	361 153	289 493	78 800	77 916	439 953	367 408			367 408
. Autorités palestiniennes			35 000	9 212	35 000	9 212			9 212
. Asie et Pacifique	102 960	100 870	104 980	39 486	207 940	140 356	17 090	0	140 356
. Europe et Amérique du Nord			50 760	50 561	50 760	50 561			50 561
. Amérique latine			100 000	86 584	100 000	86 584			86 584
. Caraïbes							19 773	0	0
2.2.4. Sites en péril	108 700	67 803	105 000	97 565	213 700	165 368	36 744	30 433	195 801
. Réserve globale									
. Afrique		6 034				6 034	23 461	23 000	29 034
. Etats arabes			105 000	97 565					
. Asie et Pacifique		61 769					9 000	7 433	69 202
. Europe et Amérique du Nord							4 283	0	0
. Europe centrale et orientale		0						0	0
. Amérique latine et Caraïbes		0						0	0
2.2.5. Assistance internationale	805 955	535 883	1 089 296	991 893	1 895 251	1 527 776	3 476 039	1 304 001	2 831 777
Assistance internationale - Préparatoire	162 058						1 465 332	807 907	
. Global							0	0	0
. Global Reserve									
. Afrique		119 758			0	119 758	88 457	33 578	153 336
. Etats arabes							142 473	44 249	44 249
. Asie		0	17 500	17 500	17 500	17 500	281 246	124 089	141 589
. Pacifique							35 911	19 262	19 262
. Europe et Amérique du Nord									
. Europe centrale et orientale							714 698	456 876	456 876
. Amérique latine		0				0	202 548	129 853	129 853
. Caraïbes									
Assistance internationale - Conservation et gestion	587 942						2 010 707	496 094	
. Global							4 391	0	0
. Afrique		156 711	415 072	366 659	415 072	523 370	292 529	141 269	664 638
. Etats arabes		60 000	60 000	49 980	60 000	109 980	1 180 572	85 694	195 674
. Asie		28 999	328 876	291 270	328 876	320 269	286 051	196 135	516 403
. Pacifique		30 000	0	0	0	30 000			0
. Europe et Amérique du Nord		0	0	0	0	0			0
. Europe centrale et orientale		84 460	40 000	39 938	40 000	124 398			124 398
. Amérique latine		0	227 848	226 547	227 848	226 547	247 114	72 997	299 544
. Caraïbes							51	0	0

	Fonds du patrimoine mondial		Budget ordinaire (RP)		TOTAL (FPM + RP)		Extrabudgétaire		GRAND TOTAL
	Budget 2016-2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Plans de travail 2016-2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Budget 2016-2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Autorisation d'engagement annuelle 2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU	Dépenses au 31 déc 2017 dollars EU
	(a)	(b)	(c)	(d)	(a) + (c)	(b) + (d)	(e)	(f)	(b) + (d) + (f)
2.2.6. Programmes thématiques	319 486	309 112	385 882	361 622	705 368	670 734	3 046 443	2 039 533	2 710 268
. Programme marin	108 840	106 000	27 607	27 607	136 447	133 607	161 299	133 439	267 047
. Tourisme	34 210	32 414	25 000	24 992	59 210	57 406	1 011 653	847 485	904 891
. Architecture en terre					0	0			0
. Villes	50 762	47 249	168 912	168 917	219 674	216 166	365 689	130 174	346 340
. Évolution humaine (HEADS)			33 363	33 363		33 363			33 363
. Changement climatique	73 608	71 902			73 608	71 902	0	0	71 902
. Forêts					0	0	1 455 436	894 435	894 435
. PEID			131 000	106 743	131 000	106 743	52 366	34 000	140 743
. Initiative sur le patrimoine religieux	52 067	51 547			52 067	51 547			51 547
. Astronomie					0	0			0
2.2.7 Activités de conservation	188 563	165 615			188 563	165 615			165 615
2.3. Renforcement des capacités dans les Etats parties	148 005	148 410	810 163	783 894	958 168	932 303	141 213	76 970	1 009 273
2.3.1. Education et patrimoine mondial	115 966	119 542	119 790	116 938	235 756	236 481	6 078	0	236 481
Patrimoine mondial dans les mains des jeunes									
2.3.2. Renforcement des capacités	32 039	28 867	690 373	666 955	722 412	695 823	135 135	76 970	772 792
2.4. Sensibilisation, participation et soutien du public au patrimoine mondial à travers la communication	696 358	698 525	85 000	72 935	781 358	771 460	4 163	0	771 460
2.4.1. Promotion des partenariats	109 194	100 789			109 194	100 789	2 615	0	100 789
2.4.2. Sensibilisation et publications	583 169	597 736	85 000	72 935	668 169	670 671	1 548	0	670 671
2.4.3. Manuels de référence du patrimoine mondial	3 995	0			3 995	0			0
TOTAL Action 2	3 731 799	3 246 858	3 069 881	2 783 104	6 801 680	6 029 962	6 741 466	3 450 937	9 480 899
GRAND TOTAL Action 1+ Action 2	8 622 768	7 972 713	3 854 954	3 413 177	12 477 722	11 385 890	6 912 065	3 495 334	14 881 225
Activités affectées (1)	1 385 925	447 196			1 385 925	447 196			447 196
Promotionnelles (2)	447 196	447 196				447 196			447 196
Autres									
Assistance internationale - Urgence	400 000	150 025	77 122	77 119	477 122	227 144	105 039	83 454	310 598
Coûts de personnel et de fonctionnement									
3.1. Coûts de personnel	92 033	92 033	6 872 260	7 328 057	6 964 293	7 420 090	2 170 088	1 805 108	9 225 198
3.1.1. Postes établis (3)			6 872 260	7 328 057	6 872 260	7 328 057			7 328 057
3.1.2. Experts associés/Jeunes Professionnels							495 315	364 171	364 171
3.1.3. Personnel temporaire (4)	92 033	92 033			92 033	92 033	1 674 774	1 440 937	1 532 970
3.2 Frais généraux de fonctionnement			200 000	143 486	200 000	143 486	5 781	1 077	144 563
3.3 Charges ordinaires de l'UNESCO									0
3.4 Provision pour fluctuation du taux de change	400 000	11 033		0	400 000	11 033			11 033
TOTAL Coûts de personnel et de fonctionnement	492 033	103 066	7 072 260	7 471 543	7 564 293	7 574 609	2 175 870	1 806 185	9 380 793
3.5. Programme et budget ordinaire géré directement par CLT pour les activités suivantes : revue « Museum », Année internationale pour le Rapprochement des Cultures, Rapport mondial, Festival pour la diversité culturelle mondiale, Réforme des Nations Unies, PCPD			28 455	28 379	28 455	28 379			28 379
GRAND TOTAL	10 900 726	8 673 000	11 032 791	10 990 218	21 933 517	19 663 218	9 192 974	5 384 973	25 048 190

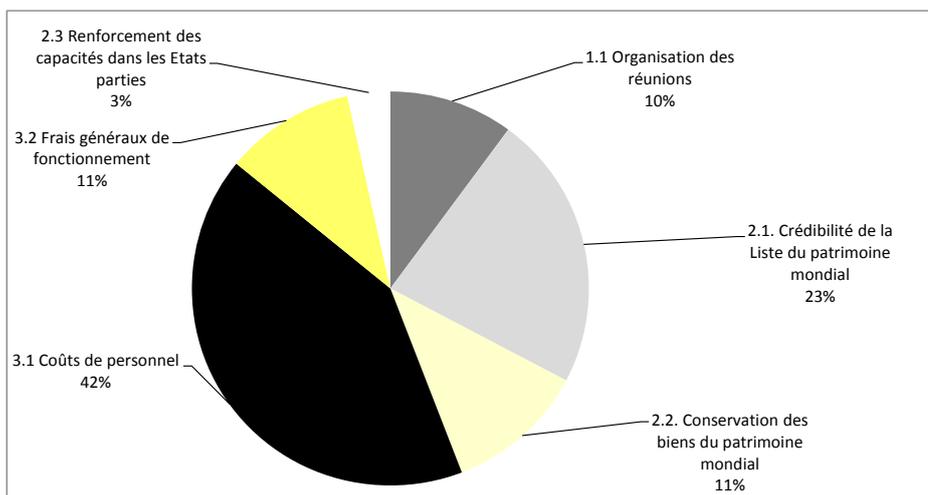
Remarques

- (a) Comprend le budget du FPM approuvé et révisé par le Comité du patrimoine mondial à ses 39^e et 40^e sessions, ainsi que les provisions pour les activités affectées, l'assistance internationale - urgence et la fluctuation des taux de change.
- (b) Comprend les décaissements et les engagements non-liquidés (ULO) au 31.12.2017 pour le Fonds du patrimoine mondial selon l'État I.I (tableau des crédits et des dépenses du rapport financier du BFM pour le Fonds du patrimoine mondial).
- (c) Comprend les décaissements de 2016 et 2017 du budget ordinaire ainsi que les crédits additionnels (AA).
- (d) Comprend les décaissements et les engagements non liquidés (ULO) au 31.12.2017.
- Note du BFM : Les chiffres du RP excluent tous les frais de personnel et d'activités indirects imputés au CPM tels que la part du Bureau exécutif, les frais administratifs, l'équipe de la Direction, les charges communes et le temps estimé des spécialistes du programme du secteur de la culture dédié à la protection, au suivi et à la gestion du patrimoine matériel à travers la mise en œuvre de la Convention de 1972. Ce montant a été établi à environ 8 millions de dollars EU pour cet exercice biennal.
- (e) Correspond aux autorisations d'engagement de dépenses pour 2017, montants reportés des précédents exercices compris.
- (f) Comprend les décaissements 2017 + les ULOs 2017 avec une date de livraison en 2017. Les engagements correspondant à une date de livraison après le 31.12.2017 sont indiqués pour l'année de livraison appropriée.
- (1) Contributions non encore affectées aux actions programmatiques - qui seront versées sur le reste de l'exercice, y compris pour les activités promotionnelles.
- (2) Les activités promotionnelles ne sont pas imputées aux actions
- (3) À l'exception d'un poste FITOCA, financé par les dépenses d'appui au programme dans le cadre des projets extrabudgétaires.
- (4) Personnel temporaire signifie engagements au titre d'un projet (PA) ou d'autres contrats temporaires.

Appendice 2 - RÉSUMÉ DU PROGRAMME ET BUDGET 2016-2017 RELATIF AUX ORGANISATIONS CONSULTATIVES (1)

	Fonds du patrimoine mondial dollars EU	Extrabudgétaire dollars EU	Budget ordinaire dollars EU	Total dollars EU
ICOMOS	1 978 686			1 978 686
1.1 Organisation des réunions	215 977			215 977
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	598 952			598 952
2.1.1 Enregistrement des propositions d'inscription au patrimoine mondial et autre documentation liée	590 660			590 660
2.1.2 Inventaire rétrospectif (incl. SOUV)	8 293			8 293
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	201 285			201 285
2.2.1 Rapport périodique	2 810			
2.2.2 Suivi réactif	198 476			198 476
3.1 Coûts de personnel	764 118			764 118
3.2 Frais généraux de fonctionnement	198 354			198 354
UICN	1 603 280			1 603 280
1.1 Organisation des réunions	113 022			113 022
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	277 414			277 414
2.1.1 Enregistrement des propositions d'inscription au patrimoine mondial et autre documentation liée	277 414			277 414
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	216 825			216 825
2.2.1 Rapport périodique	56 739			56 739
2.2.2 Suivi réactif	160 085			160 085
3.1 Coûts de personnel	811 571			811 571
3.2 Frais généraux de fonctionnement	184 448			184 448
ICCROM	291 710			291 710
1.1 Organisation des réunions	62 195			62 195
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	24 268			24 268
2.2.1 Rapport périodique	2 927			
2.2.2 Suivi réactif	21 341			
2.3 Renforcement des capacités dans les Etats parties	134 735			134 735
3.1 Coûts de personnel	41 604			41 604
3.2 Frais généraux de fonctionnement	28 907			28 907
GRAND TOTAL (ICOMOS, UICN, ICCROM)	3 873 676	0	0	3 873 676

(1) Ce sont les montants approuvés par le Comité du patrimoine mondial pour les trois Organisations consultatives utilisant les budgets détaillés, qu'elles ont soumis en 2015 et révisés en 2016 (voir Document WHC-15/39.COM/15 Annexe V et WHC-16/40.COM/15 Annexe VI).



Appendice 3 - RÉSUMÉ DU PROGRAMME ET BUDGET 2016-2017 PAR RÉGION SOUS L'ACTION 2

	Fonds du patrimoine mondial dollars EU	Fonds extrabudgétaires dollars EU	UNESCO (Budget ordinaire) dollars EU	Total dollars EU
Activités allouées par région	1 101 938	3 545 256	1 663 836	6 311 030
Afrique	545 246	404 446	515 072	1 464 764
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	0	88 457	0	88 457
2.2 Conservation des biens du patrimoine mondial	545 246	315 990	515 072	1 376 308
2.3 Renforcement des capacités dans les Etats parties	0	0	0	0
2.4. Sensibilisation, participation et soutien du public au patrimoine mondial à travers la communication	0	0	0	0
Etats arabes	361 153	1 323 045	278 800	1 962 998
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	0	142 473	0	142 473
2.2 Conservation des biens du patrimoine mondial	361 153	1 180 572	278 800	1 820 525
2.3 Renforcement des capacités dans les Etats parties	0	0	0	0
2.4. Sensibilisation, participation et soutien du public au patrimoine mondial à travers la communication	0	0	0	0
Asie et Pacifique	102 960	629 298	451 356	1 183 614
2,1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	0	317 157	17 500	334 657
2.2 Conservation des biens du patrimoine mondial	102 960	312 141	433 856	848 957
2.3 Renforcement des capacités dans les Etats parties	0	0	0	0
2,4. Sensibilisation, participation et soutien du public au patrimoine mondial à travers la communication	0	0	0	0
Europe et Amérique du Nord	92 578	718 981	90 760	902 319
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	0	714 698	0	714 698
2.2 Conservation des biens du patrimoine mondial	92 578	4 283	90 760	187 622
2.3 Renforcement des capacités dans les Etats parties	0	0	0	0
2.4. Sensibilisation, participation et soutien du public au patrimoine mondial à travers la communication	0	0	0	0
Amérique latine et Caraïbes	0	469 486	327 848	797 334
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	0	202 548	0	202 548
2.2 Conservation des biens du patrimoine mondial	0	266 938	327 848	594 786
2.3 Renforcement des capacités dans les Etats parties	0	0	0	0
2.4. Sensibilisation, participation et soutien du public au patrimoine mondial à travers la communication	0	0	0	0

	Fonds du patrimoine mondial dollars EU	Fonds extrabudgétaires dollars EU	UNESCO (Budget ordinaire) dollars EU	Total dollars EU
Activités non allouées par région	2 629 861	3 196 210	1 406 045	7 232 116
2.0. Missions consultatives	86 484		25 000	111 484
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	66 311	0	0	66 311
2.1.1. Enregistrement des propositions d'inscription au patrimoine mondial et autre documentation liée	0	0	0	0
2.1.2. Inventaire rétrospectif	50 000	0	0	50 000
2.1.3. Stratégie globale	16 311	0	0	16 311
2.2 Conservation des biens du patrimoine mondial	1 632 704	3 050 834	485 882	4 959 420
2.2.1 Rapport périodique	110 000		100 000	210 000
2.2.2. Suivi réactif et renforcé	100 000	0	0	100 000
2.2.4. Sites en péril	108 700			108 700
2.2.5. Assistance internationale	805 955	4 391		810 346
2.2.6. Programmes thématiques	319 486	3 046 443	385 882	3 751 811
2.2.7. Activités de conservation	188 563			188 563
2.3 Renforcement des capacités dans les Etats parties	148 005	141 213	810 163	1 099 380
2.3.1. Education et patrimoine mondial	115 966	6 078	119 790	241 834
2.3.2. Renforcement des capacités dans les Etats parties	32 039	135 135	690 373	857 546
2.4. Sensibilisation, participation et soutien du public au patrimoine mondial à travers la communication	696 358	4 163	85 000	785 521
2.4.1. Promotion des partenariats	109 194	2 615	0	111 809
2.4.2. Sensibilisation et publications	583 169	1 548	85 000	669 717
2.4.3. Manuels de référence du patrimoine mondial	3 995	0	0	3 995
GRAND TOTAL	3 731 799	6 741 466	3 069 881	13 543 145

Appendice 4 - TABLEAU DE PERSONNEL

Tableau pour les <u>postes établis</u>	Nombre de postes pour 2016-2017	Budget Personnel 2016-2017
Postes financés par le Programme ordinaire		
<i>Postes établis</i>	27	6 872 260
- personnel professionnel	18	5 525 200
- personnel des services généraux	9	1 347 060
Sous-Total Programme ordinaire (a)	27	6 872 260
Postes financés par des fonds extra-budgétaires (y compris FITOCA)		
<i>Jeunes Professionnels</i>	4	762 418
<i>Postes établis FITOCA</i>	1	289 000
- personnel professionnel	1	289 000
- personnel des services généraux	0	0
Sous-Total Extra-budgétaire (y compris FITOCA) (b)	5	1 051 418
Sous-total 1 (a) + (b)	32	7 923 678
Tableau pour l' <u>assistance temporaire</u>	Number of Persons for 2016-2017	2016-2017
Postes financés par le Programme ordinaire		
<i>Postes temporaires :</i>	1	90 000
- personnel professionnel	1	90 000
- personnel des services généraux		
<i>Assistance temporaire :</i>	0	0
- Consultants		
Sous-Total Programme ordinaire (c)	1	90 000
Postes financés par des fonds extra-budgétaires et personnel détaché		
<i>Postes temporaires :</i>		
- personnel professionnel	0	0
- personnel des services généraux	0	0
<i>Assistance temporaire :</i>	25	4 593 440
- Engagements au titre d'un projet (PA)	22	4 476 000
- Consultants	3	117 440
<i>Personnel détaché</i>	1	339 000
Sous-Total fonds extra-budgétaires et personnel détaché (d)	26	4 932 440
Sous-total 2 (c) + (d)	27	5 022 440
Grand Total (Sous-Total 1+2)	59	12 946 118

ANNEXE III

Liste des missions et voyages de l'ICCROM, l'ICOMOS, l'UICN et l'UNESCO financés par le Fonds du patrimoine mondial pour la période 2016-2017

List of missions and travel* of ICCROM, ICOMOS, IUCN and UNESCO financed by the World Heritage Fund in 2016-2017

Name of Traveler	Start date	End date	Country	Total Cost	Curr.	Mission Purpose	Region	World Heritage Site/Site under evaluation
ICCROM								
Joseph King	12/01/16	15/01/16	France	1 461,60	Euro	Meeting of Advisory Bodies and various meetings at WHC		
Gamini Wijesuriya	12/01/16	14/01/16	France	1 133,30	Euro	Meeting of the Advisory Bodies		
Joseph King	18/02/16	18/02/16	France	843,00	Euro	Orientation Session of the WH Com		
Joseph King	21/02/16	27/02/16	Tanzania	1 692,20	Euro	Reactive Monitoring Mission	Africa	WH Property of Stone Town, Zanzibar
Joseph King	07/03/16	11/03/16	France	1 878,70	Euro	ICOMOS Board Meeting & Second ICOMOS WH Panel		
Joseph King	12/04/16	14/04/16	France	1 338,00	Euro	WH SoC Meeting & Int. Assistance Panel		
Ali Ould Sidi	18/04/16	22/04/16	Benin	2 378,00	Euro	Reactive Monitoring Mission	Africa	WH Property Royal Palaces of Abomey
Joseph King	09/05/16	10/05/16	France	1 000,00	Euro	WH SoC meeting		
Joseph King	31/05/16	03/06/16	Tanzania	150,00	Euro	Int. Conference "Safeguarding African WH as a Driver for Sustainable Development"/ SoC of WH Property of Ngorongoro Laetoli Footprints	Africa	WH Property of Ngorongoro Laetoli Footprints
Katri Lisitzin	02/06/16	02/06/16	France	1 268,00	Euro	Inception Meeting of the Expert Group for PR Reflection Period		
Joseph King	13/06/16	14/06/16	France	1 532,95	Euro	WH orientation Information meeting		
Joseph King	09/07/16	20/07/16	Turkey	4 614,26	Euro	40th Session of the WH Committee		
Gamini Wijesuriya	08/07/16	20/07/16	Turkey	4 809,80	Euro	40th Session of the WH Committee		
Stefano De Caro	09/07/16	13/07/16	Turkey	2 003,00	Euro	40th Session of the WH Committee		
Akiko Umezu	09/07/16	20/07/16	Turkey	4 263,04	Euro	40th Session of the WH Committee		
Katri Lisitzin	28/09/16	30/09/16	France	1 963,00	Euro	2nd meeting of the Expert Group for PR Reflection Period		
Joseph King	24/10/16	28/10/16	France	1 977,00	Euro	40th Session of the WH Com.		
Gamini Wijesuriya	24/10/16	28/10/16	France	1 880,00	Euro	Continuation		
Joseph King	21/11/16	29/11/16	France	2 464,15	Euro	40th Session of the WH Com.		
Katri Lisitzin	06/12/16	08/12/16	France	3 963,00	Euro	ICOMOS WH Panel		
Joseph King	06/02/17	10/02/17	France	2 030,00	Euro	3rd meeting of the Expert Group for PR Reflection Period		
Gamini Wijesuriya	06/02/17	10/02/17	France	1 955,00	Euro	Meeting of the Advisory Bodies		
Joseph King	21/02/17	23/02/17	United Kingdom	1 255,06	Euro	Meeting of the Advisory Bodies		WH Property Palace of Westminster and Westminster Abbey
Silvio Mendes Zancheti	22/02/17	25/02/17	Peru	3 819,00	Euro	Reactive Monitoring Mission	Europe	Westminster Abbey
Zaki Aslan	07/03/17	09/03/17	Oman	681,00	Euro	Reactive Monitoring Mission	Latin America	WH Property Machu Picchu
Gamini Wijesuriya	23/02/17	23/02/17	France	1 082,65	Euro	World Heritage Ad-hoc working group meeting	Arab States	WH Property of Bahla Fort, Oman

Name of Traveler	Start date	End date	Country	Total Cost	Curr.	Mission Purpose	Region	World Heritage Site/Site under evaluation
ICCROM								
Joseph King	08/03/17	10/03/17	France	1 373,30	Euro	ICOMOS WH Panel		
Lu Zhou	20/03/17	25/03/17	Nepal	2 693,00	Euro	Reactive Monitoring Mission	Asia	WH Property of the Valley of Kathmandu, Nepal
Joseph King	10/04/17	12/04/17	France	1 385,30	Euro	WH SoC meeting		
Joseph King	03/05/17	04/05/17	France	826,35	Euro	WH SoC meeting (ADD-SoC)		
						ICOMOS IUCN Final Expert Meeting of the Connecting Practice Project: Phase II		
Joseph King	05/05/17	05/05/17	France	367,14	Euro	UNESCO WH Iformation Meeting/Orientation session & ad-hoc working group		
Joseph King	23/05/17	24/05/17	France	1 281,00	Euro			
Joseph King	30/06/17	11/07/17	Poland	3 055,17	Euro	41st Session of the WH Committee		
Gamini Wijesuriya	30/06/17	12/07/17	Poland	3 470,83	Euro	41st Session of the WH Committee		
Stefano De Caro	30/06/17	06/07/17	Poland	1 935,23	Euro	41st Session of the WH Committee		
Eisuke Nishikawa	02/07/17	11/07/17	Poland	2 509,30	Euro	41st Session of the WH Committee		
Joseph King	02/10/17	04/10/17	United Kingdom	1 019,40	Euro	Meeting of the Advisory Bodies		
Gamini Wijesuriya	02/10/17	03/10/17	United Kingdom	834,60	Euro	Meeting of the Advisory Bodies		
Joseph King	14/11/17	18/11/17	France	1 905,95	Euro	21st session of the GA of States Parties		
Eugene Jo	15/11/17	18/11/17	France	1 418,40	Euro	21st session of the GA of States Parties		
Joseph King	20/11/17	26/11/17	France	1 892,06	Euro	ICOMOS WH Panel		
Eugene Jo	04/12/17	05/12/17	France	721,00	Euro	Meeting on HIA and EIA		

* Evaluation & monitoring missions completed

**List of missions and travel* of ICCROM, ICOMOS, IUCN and UNESCO
financed by the World Heritage Fund in 2016-2017**

Name of Traveler	Start date	End date	Country	Total Cost	Curr.	Mission Purpose	Region	World Heritage Site/Site under evaluation
ICOMOS								
John Kinahan (Namibia)	27/01/2016	01/02/2016	Mauritius	3 510 €	EUR	Reactive Monitoring mission	Africa	Le Morne Cultural Landscape
Nicholas Clarke (South Africa)	01/02/2016	07/02/2016	Ethiopia	3 168 €	EUR	Reactive Monitoring mission	Africa	Aksum
Isabelle Longuet (France)	22/02/2016	25/02/2016	Tanzania	3 769 €	EUR	Reactive Monitoring mission	Africa	Stone Town of Zanzibar
Natalia Turekulova (Kazakhstan)	25/03/2016	29/03/2016	Uzbekistan	1 702 €	EUR	Reactive Monitoring mission	APA	Historic Centre of Bukhara
Natalia Turekulova (Kazakhstan)	30/03/2016	04/04/2016	Uzbekistan	1 701 €	EUR	Reactive Monitoring mission	APA	Historic Centre of Shakhrisayabz
Rodrigue Kessou (Mali)	01/04/2016	06/04/2016	Mali	3 360 €	EUR	Reactive Monitoring mission	Africa	Old Towns of Djenné
Sebastian Diallo (Mali)	07/04/2016	08/04/2016	Mali	1 100 €	EUR	Reactive Monitoring mission	Africa	Timbuktu/ Tomb of Askia
Sebastian Diallo (Mali)	18/04/2016	22/04/2016	Benin	3 026 €	EUR	Reactive Monitoring mission	Africa	Royal Palaces of Abomey
Jonathan Bell (USA)	19/04/2016	22/04/2016	Pakistan	3 486 €	EUR	Reactive Monitoring mission	APA	Historical Monuments at Makli, Thatta
Nato Tsinsabadze (Georgia)	04/07/2016	08/07/2016	Azerbaijan	1 609 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Historic Centre of Sheki with the Khan's Palace
Ibrahima Thiaw (Senegal)	22/07/2016	28/07/2016	Angola	2 319 €	EUR	Technical Evaluation Mission	Africa	Centre historique de Mbanza Kongo
Giora Solar (Israel)	23/07/2016	31/07/2016	Eritrea	1 833 €	EUR	Technical Evaluation Mission	Africa	Asmara: Africa's Modernist City
Cynthia Dunning (Switzerland)	08/08/2016	14/08/2016	Republic of Moldova	2 447 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Orheiul Vechi Archaeological Landscape
Sergiu Musteata (Moldova)	14/08/2016	16/08/2016	Germany	1 767 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Naumburg Cathedral and the High Medieval Cultural Landscape of the Rivers Saale and Unstrut
Maria Aspra-Vardavaki (Greece)	22/08/2016	26/08/2016	Russian Federation	2 519 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	The Assumption Cathedral of the Town-Island of Sviyazhsk
Mariana Correia (Portugal)	23/08/2016	29/08/2016	Iran	2 487 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Historic City of Yazd
Michel Cotte (France)	29/08/2016	04/09/2016	Poland	2 120 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Tarnowskie Gore Lead-Silver-Zinc Mine and its Underground Water System
Marcel Otte (Belgium)	30/08/2016	02/09/2016	Germany	950 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Cave with the oldest ice Age art
Ebru Omay (Turkey)	03/09/2016	07/09/2016	Jordan	1 513 €	EUR	Technical Evaluation Mission	Arab States	As-Salt Eclectic Architecture (1865-1925), Origins and Evolution of an Architectural Language in the Levant
Christophe Sand (New Caledonia)	06/09/2016	12/09/2016	Japan	1 606 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Sacred Island of Okinoshima and Associated Sites in the Munakata Region
Richard Mackay (Australia)	09/09/2016	16/09/2016	Cambodia	2 625 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Sambor Prei Kuk Archaeological Site representing the Cultural Landscape of Ancient Ishanapura
Nicolas Faucherre (France)	11/09/2016	22/09/2016	Italy, Croatia, Montenegro	2 509 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Venetian Works of Defence between 15th and 17th Centuries
Christophe Rivet (Canada)	12/09/2016	18/09/2016	Denmark	4 597 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Kujaata - a subarctic farming landscape in Greenland
Kevin Jones (New Zealand)	12/09/2016	21/09/2016	France	3 644 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Taputapuatea
Gabriel Cooney (Ireland)	15/09/2016	20/09/2016	Spain	1 569 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Talayotic Minorca
Daniel Schavelzon (Argentina)	19/09/2016	23/09/2016	Brazil	2 567 €	EUR	Technical Evaluation Mission	LAC	Valong Wharf Archaeological Site
Pal Anders Stensson (Sweden)	20/09/2016	24/09/2016	Germany	1 500 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Luther Sites in Central Germany
Nasser Al-Jahwari (Oman)	23/09/2016	27/09/2016	Bahrain	1 646 €	EUR	Technical Evaluation Mission	Arab States	Dilmun Burial Mounds
Sharif Imon (Bangladesh)	24/09/2016	29/09/2016	Republic of Korea	1 692 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Hanyangdoseong, the Seoul City Wall
Assad Seif (Lebanon)	25/09/2016	30/09/2016	Turkey	2 033 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Aphrodisias
Marieke Kuipers (The Netherlands)	26/09/2016	30/09/2016	Germany	1 268 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	The Bauhaus and its sites in Weimar, Dessau and Bernau
Adel Farhangi Shabestari (Iran)	27/09/2016	01/10/2016	India	1 135 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Historic City of Ahmadabad
Manyanga Munyaradzi (Zimbabwe)	02/10/2016	08/10/2016	South Africa	3 532 €	EUR	Technical Evaluation Mission	Africa	Khomani Cultural Landscape
Brenda Barrett (USA)	03/10/2016	08/10/2016	United Kingdom	3 070 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	The English Lake District
Monica Luengo (Spain)	03/10/2016	08/10/2016	United Kingdom	2 252 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	The English Lake District
Faïka Béjaoui (Tunisia)	09/10/2016	12/10/2016	United Arab Emirates	1 117 €	EUR	Technical Evaluation Mission	Arab States	Khor Dubai, a Traditional Merchants' Harbour
Bernhard Furrer (Switzerland)	12/10/2016	14/10/2016	France	1 048 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Strausbourg: de la Grande-île à la Neustad, une scène urbaine européenne
Yuga Kariya (Japan)	16/10/2016	21/10/2016	China	2 537 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Kuangsu: a historic international settlement
Luisa Diaz Arriola (Peru)	16/10/2016	24/10/2016	Mexico	3 441 €	EUR	Technical Evaluation Mission	LAC	Tehuacan-Cuicatlan Valley: original habitat of Mesoamerica

Name of Traveler	Start date	End date	Country	Total Cost	Curr.	Mission Purpose	Region	World Heritage Site/Site under evaluation
ICOMOS								
Natalia Dushkina (Russian Federation)	31/10/2016	06/11/2016	China, Kazakhstan, Kyrgyzstan	3 289 €	EUR	Reactive Monitoring mission	APA	Silk Roads: the Routes Network of Chang'an-Tianshan Corridor
Susan Denyer (UK)	08/12/2016	13/12/2016	Uzbekistan	3 304 €	EUR	Reactive Monitoring mission	APA	Historic Centre of Shakhrisabz
Paul Drury (UK)	12/12/2016	15/12/2016	Turkey	1 715 €	EUR	Reactive Monitoring mission	ENA	Historic Areas of Istanbul
Nasser Al-Jahwari (Oman)	28/01/2017	28/01/2017	Bahrain	850 €	EUR	Technical Evaluation Mission	Arab States	Dilmun Burial Mounds
Tamas Fejerdy (Hungary)	21/02/2017	23/02/2017	UK	3 073 €	EUR	Reactive Monitoring mission	ENA	Palace of Westminster and Westminster Abbey including Saint Margaret's Church
Sven Niklas Schulze (Germany)	22/02/2017	25/02/2017	Peru	4 096 €	EUR	Reactive Monitoring mission	LAC	Historic Sanctuary of Machu Picchu
Mariana Correia (Portugal)	06/03/2017	10/03/2017	Oman	3 602 €	EUR	Reactive Monitoring mission	Arab States	Bahla Fort
Catherine Forbes (Australia)	20/03/2017	25/03/2017	Nepal	3 395 €	EUR	Reactive Monitoring mission	APA	Kathmandu Valley
Tamas Fejerdy (Hungary)	22/03/2017	25/03/2017	Ukraine	3 036 €	EUR	Reactive Monitoring mission	ENA	Kiev: Saint-Sophia Cathedral and Related Monastic Buildings, Kiev-Pechersk Lavra
Assad Seif (Lebanon)	08/04/2017	12/04/2017	Macedonia	3 219 €	EUR	Reactive Monitoring mission	ENA	Natural and Cultural Heritage of the Ohrid region
Pierre-Marie Tricaud (France)	10/04/2017	14/04/2017	Egypt	3 172 €	EUR	Reactive Monitoring mission	Arab States	Ancient Thebes with its Necropolis
Bakonirina Rakotomamonjy (Madagascar)	08/05/2017	12/05/2017	Senegal	3 295 €	EUR	Reactive Monitoring mission	Africa	Island of Saint-Louis
Ms. Patricia O'Donnell (USA)	06/08/2017	13/08/2017	Canada	7 701 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Tr'ondëk-klondike
Ms. Elena Dimitrova (Bulgaria)	28/08/2017	02/09/2017	Czech Republic	1 260 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Zatec – The Town of Hops
Mr. Maritt Mirvoll (Norway)	02/09/2017	07/09/2017	Denmark	4 507 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Aasivissuit – Nipisat. Inuit Hunting Ground between Ice and Sea
Mr. Richard Mackay (Australia)	03/09/2017	14/09/2017	Japan	2 861 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Hidden Christian Sites in Nagasaki Region
Mr. Roberto Bobbio (Italy)	04/09/2017	06/09/2017	France	1 665 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Nîmes, l'Antiquité au présent
Mr. Gregory De Vries (USA)	05/09/2017	08/09/2017	Canada	2 544 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Pimachiowin Aki
Mr. Yukio Nishimura (Japan)	06/09/2017	11/09/2017	India	4 430 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Victorian and Art Deco Ensemble of Mumbai
Mr. Wang Lijun (China)	10/09/2017	17/09/2017	Republic of Korea	1 988 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Sansa, Buddhist Mountain Monasteries in Korea
Mr. Neil Price (Sweden)	14/09/2017	17/09/2017	Germany	1 402 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	The Archaeological Border landscape of Hedeby and the Danevirke
Mr. Alaa Elwi El-Habashi (Egypt)	15/09/2017	23/09/2017	Saudi Arabia	2 100 €	EUR	Technical Evaluation Mission	Arab States	Al-Ahsa Oasis, an evolving Cultural Landscape
Ms. Susan Jackson-Stepowski (Australia)	17/09/2017	24/09/2017	Indonesia	2 561 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Age of Trade : Old Town of Jakarta (formerly Old Batavia) and 4 Outlying Islands (Onrust, Kelor, Cipir and Bidadari)
Ms. May Ahmad al-Ibrashy (Egypt)	18/09/2017	23/09/2017	Oman	1 579 €	EUR	Technical Evaluation Mission	Arab States	Ancient City of Qalhat
Mr. Jean-Yves Andrieux (France)	21/09/2017	25/09/2017	Italy	1 274 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Ivrea, Industrial City of the 20 th Century
Mr. Jeremy Green (Australia)	24/09/2017	29/09/2017	China	3 029 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Historic Monuments and Sites of Ancient Quanzhou (Zayton)
Mr. Assaad Seif (Lebanon)	25/09/2017	30/09/2017	Iran	1 755 €	EUR	Technical Evaluation Mission	APA	Sassanid Archaeological Landscape of Fars Region
Mr. Helmuth Albrecht (Germany)	25/09/2017	30/09/2017	Romania	1 433 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Rosia Montana Mining Landscape
Mr. Attilio Petruccioli (Italy)	25/09/2017	29/09/2017	Spain	1 609 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Caliphate City of Medina Azahara
Mr. Petr Justa (Czech Republic)	27/09/2017	29/09/2017	Germany	1 145 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Jewish Cemetery Hamburg-Altona
Mr. Christophe Rivet (Canada)	28/09/2017	13/10/2017	Belgium / France	5 504 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Les Sites Funéraires et Mémoires de la Première Guerre Mondiale (Front Ouest)
Ms. Ana Luengo (Spain)	02/10/2017	06/10/2017	Belgium / Netherland	1 324 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Colonies of Benevolence
Mr. Urs Steiger (Switzerland)	02/10/2017	08/10/2017	Italy	1 982 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Le Colline del Prosecco di Conegliano a Valdobbiadene
Mr. Gabriel Cooney (Ireland)	02/10/2017	06/10/2017	Turkey	1 809 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Göbekli Tepe
Ms. Mariana Correia (Portugal)	04/10/2017	13/10/2017	Belgium / France	4 079 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Les Sites Funéraires et Mémoires de la Première Guerre Mondiale (Front Ouest)
Ms. Maria Ifigenia Quintanilla Jimenez (Costa Rica)	08/10/2017	16/10/2017	Colombia	3 022 €	EUR	Technical Evaluation Mission	LAC	Chiribiquete National Park – "The Maloca of the jaguar"
Ms. Cynthia Dunning (Switzerland)	11/10/2017	21/10/2017	Belgium / France	3 931 €	EUR	Technical Evaluation Mission	ENA	Les Sites Funéraires et Mémoires de la Première Guerre Mondiale (Front Ouest)
Tom Hassall (UK)	22/11/2017	25/11/2017	Jordan	3 303 €	EUR	Reactive Monitoring mission	Arab States	Petra

* Evaluation & monitoring missions completed

**List of missions and travel* of ICCROM, ICOMOS, IUCN and UNESCO
financed by the World Heritage Fund in 2016-2017**

Name of Traveler	Start date	End date	Country	Total Cost	Curr.		Region	World Heritage Site/Site under evaluation
IUCN								
Thierry Lefebvre	16/10/16	26/10/16	Benin / Burkina Faso	2 389,00	CHF	Evaluation mission	Africa	Complexe W-Arly-Pendjari
Wendy Strahm + Oscar Mthimkhulu	31/10/16	07/11/16	Ghana	4 863,00	CHF	Evaluation mission	Africa	Mole National Park
Carlo Ossola + Chimed Ochir-Bazarsad	28/10/16	06/11/16	China	1 407,00	CHF	Evaluation mission	Asia / Pacific	Qinghai Hoh Xil
Naomi Doak + Remco van Merm	01/11/16	09/11/16	India	2 732,00	CHF	Evaluation mission	Asia / Pacific	Bhitarkanika Conservation Area
Kumiko Yoneda	26/09/16	05/10/16	Romania / Ukraine	2 982,00				
Josephine Langley	28/09/16	04/10/16	Spain / Belgium	775,00				
Elena Osipova	01/10/16	09/10/16	Albania / Bulgaria	1 553,00	CHF	Evaluation missions	Europe / North America	Primeval Beech Forests of the Carpathians and Other Regions of Europe
Lu Zhi	02/10/16	09/10/16	Italy	2 618,00				
David Mihalic	04/10/16	13/10/16	Austria / Slovenia / Croatia	1 904,00				
Gerhard Heiss	01/10/16	07/10/16	Italy	647,00	CHF	Evaluation mission	Europe / North America	Sila National Park
Paula Bueno + Tilman Jaeger	30/10/16	08/11/16	Argentina	4 227,00	CHF	Evaluation mission	LAC	Los Alerces National Park
Thora Amend	16/10/16	24/10/16	Mexico	2 173,00	CHF	Evaluation mission	LAC	Tehuacán-Cuicatalán Valley: ordinary habitat of Mesoamerica
Geoffroy Mauvais	02/10/16	08/10/16	South Africa	342,00	CHF	Evaluation mission	Africa	±Khomani Cultural Landscape
Guy Narbonne	01/09/17	07/09/17	South Africa	1 930,30	CHF	Evaluation mission	Africa	Barberton Makhonjwa Mountains
Cyril Grueter + Remco van Merm	10/10/17	16/10/17	China	4 043,00	CHF	Evaluation mission	Asia / Pacific	Fanjingshan
Wendy Strahm + Faisal Abu Izzeddin	14/10/17	21/10/17	Iran (Islamic Republic of)	1 914,00	CHF	Evaluation mission	Asia / Pacific	Arasbaran Protected Area
Bastian Bertzky + Scott Perkin	11/10/17	20/10/17	Japan	2 341,00	CHF	Evaluation mission	Asia/Pacific	Amami-Oshima Island, Tokunoshima Island, the northern part of Okinawa Island, and Iriomote Island
Brent A. Mitchell	06/09/17	07/09/17	Canada	1 173,00	CHF	Evaluation mission	Europe / North America	Pimachiowin Aki
Tilman Jaeger + Chimed-Ochir Bazarsad	18/09/17	26/09/17	Russian Federation	2 813,00	CHF	Evaluation mission	Europe / North America	Bikin River Valley
Charles Besancon	08/10/17	16/10/17	Colombia	2 030,00	CHF	Evaluation mission	Latin America / Caribbean	Chiribiquete National Park – “The Maloca of the Jaguar”
Peter Howard	28/02/16	06/03/16	DRC	1 662,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Africa	Garamba National Park
Translation of Garamba mission report	-	-	DRC	1 438,00	CHF	-	Africa	Garamba National Park
Hervé Lethier	15/10/16	25/10/16	Cameroon/CAR/Congo	7 043,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Africa	Trinational de la Sangha
Mizuki Murai + Roger Porter	08/02/17	15/02/17	Tanzania	2 995,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Africa	Selous Game Reserve
Bibhab K. Talukdar & Remco van Merm	14/03/16	21/03/16	Nepal	2 909,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Asia / Pacific	Chitwan National Park
Naomi Doak & Mizuki Murai	22/03/16	28/03/16	Bangladesh	2 694,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Asia / Pacific	The Sundarbans
Chen Hin Keong + Remco van Merm	13/12/16	19/12/16	Thailand	1 662,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Asia / Pacific	Dong Phrayayen-Khao Yai Forest Complex
Stephen Davis	25/09/16	04/10/16	Canada	1 294,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Europe / North America	Wood Buffalo National Park
Pierre Galland	16/01/17	20/01/17	Croatia	510,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Europe / North America	Plitvice Lakes National Park
Wendy Strahm	28/11/16	04/12/16	Panama	486,00	CHF	Reactive Monitoring mission	LAC	Coiba National Park and its Special Zone of Marine Protection
Robert Hofstede	21/02/17	25/02/17	Peru	2 574,10	CHF	Reactive Monitoring mission	LAC	Historic Sanctuary of Machu Picchu
Thierry Lefebvre	27/03/17	31/03/17	Dominica	1 962,00	CHF	Reactive Monitoring mission	LAC	Morne Trois Pitons National Park
Tilman Jaeger	24/04/17	30/04/17	Ethiopia	867,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Africa	Simien National Park
Elena Osipova + Meike Scheidat	09/04/17	15/04/17	Mexico	3 715,00	CHF	Reactive Monitoring mission	LAC	Islands and Protected Areas of the Gulf of California
Maja Vasilijevic	09/04/17	13/04/17	Macedonia	653,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Europe / North America	Natural and Cultural Heritage of the Ohrid region
Jenna Boon	07/08/17	18/08/17	Russian Federation	4 785,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Europe / North America	Natural System of Wrangel Island Reserve
Paula Bueno + Hervé Lethier	21/08/17	26/08/17	Ecuador	6 366,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Latin America / Caribbean	Galápagos Islands
Mohammed Talaat El-Hennawy	21/11/17	26/11/17	Jordan	362,00	CHF	Reactive Monitoring mission	Arab States	Petra

* Evaluation & monitoring missions completed

**List of missions and travel* of ICCROM, ICOMOS, IUCN and UNESCO
financed by the World Heritage Fund in 2016-2017**

Name of Traveler	Start date	End date	Country	Total Cost	Curr.	Mission Purpose	Region	World Heritage Site
UNESCO								
MOUKALA N'GOUEMO EDMOND	25/01/2016	02/02/2016	Mauritius	2753,74	USD	Reactive monitoring	Africa	Le Morne Cultural Landscape
ROSSLER MECHTILD	07/02/2016	10/02/2016	Switzerland	1618,28	USD	Cooperation with other Conventions	Europe and North America	
MONTEIL KARALYN	21/02/2016	26/02/2016	Tanzania	1363,5	USD	Reactive monitoring	Africa	Stone Town of Zanzibar
MAZIZ LEÏLA	27/02/2016	09/03/2016	Democratic Republic of the Congo	4468,84	USD	Reactive monitoring	Africa	Garamba National Park
DOUVÈRE FANNY	21/03/2016	29/03/2016	Bangladesh	1912,93	USD	Reactive monitoring	Asia and the Pacific	The Sundarbans
JING FENG	22/03/2016	05/04/2016	Uzbekistan	2436,67	USD	Reactive monitoring	Asia and the Pacific	Historic Centre of Bukhara & Historic Centre of Shakhrisayabz
DIAWARA BANDIOUGOU	31/03/2016	10/04/2016	Mali	2925,04	USD	Reactive monitoring	Africa	Old Towns of Djenné
DOUMBIA LASSINE	03/04/16	04/04/2016	Mali	131,64	USD	Sites in Danger	Africa	
HAN JUNHI	17/04/2016	26/04/2016	Pakistan	1725,78	USD	Reactive monitoring	Asia and the Pacific	Historical Monuments at Makli, Thatta
LO GIUDICE RICHARD	17/04/2016	23/04/2016	Benin	2512,87	USD	Reactive monitoring	Africa	Royal Palaces of Abomey
ALLAYAROV SANJAR	18/04/2016	24/04/2016	Uzbekistan	527,76	USD	International Assistance	Central and Eastern Europe	Historic Centre of Bukhara & Historic Centre of Shakhrisayabz
YOUSFI INES	27/06/2016	12/07/2016	Turkey	136	USD	Capacity building	Europe and North America	
ANATOLE GABRIEL ISABELLE	27/09/2016	01/10/2016	Turkey	189,79	USD	Reactive monitoring	Europe and North America	Historic Areas of Istanbul (Turkey) -- MISSION AANNULEE
SIDORENKO ANNA	04/10/2016	09/10/2016	Armenia	2013,27	USD	Advisory missions	Europe and North America	Monasteries of Haghpat and Sanahin, Cathedral and Churches of Echmiatsin and the Archaeological Site of Zvartnots, Monastery of Geghard and the Upper Azat Valley
TOURNOUX MARIE NOËL	04/10/2016	09/10/2016	Armenia	2224,94	USD	Advisory missions	Europe and North America	Monasteries of Haghpat and Sanahin, Cathedral and Churches of Echmiatsin and the Archaeological Site of Zvartnots, Monastery of Geghard and the Upper Azat Valley
ALLAYAROV SANJAR	18/10/2016	31/10/2016	Uzbekistan	297,95	USD	International Assistance	Central and Eastern Europe	Historic Centre of Bukhara & Historic Centre of Shakhrisayabz
JING FENG	30/10/2016	09/11/2016	Kazakhstan	3685,43	USD	Reactive monitoring	Asia and the Pacific	Silk Roads: the Routes Network of Chang'an-Tianshan Corridor
JING FENG	08/12/2016	12/12/2016	Uzbekistan	1044,75	USD	Reactive monitoring	Asia and the Pacific	Historic Centre of Shakhrisayabz
ANATOLE GABRIEL ISABELLE	11/12/2016	15/12/2016	Turkey	282,64	USD	Reactive monitoring	Europe and North America	Historic Areas of Istanbul (Turkey)
HAN JUNHI	07/01/2017	16/01/2017	Pakistan	118,89	USD	Reactive monitoring	Asia and the Pacific	Fort and Shalamar Gardens in Lahore
KARI SUSANNA	16/01/2017	20/01/2017	Croatia	808,99	USD	Reactive monitoring	Europe and North America	Plitvice Lakes National Park
MORENO CESAR	19/02/2017	05/03/2017	Peru	3204,38	USD	Reactive monitoring	Latin America and the Caribbean	Historic Sanctuary of Machu Picchu
ALLAYAROV SANJAR	20/02/2017	01/03/2017	Uzbekistan	716,26	USD	International Assistance	Asia and the Pacific	Historic Centre of Bukhara & Itchan kala
GUENNEGUEZ AFFOH	27/02/2017	06/03/2017	Benin	1603,05	USD	Experts meeting	Africa	
MOUKALA N'GOUEMO EDMOND	27/02/2017	06/03/2017	Benin	1591,31	USD	Experts meeting	Africa	
CASSAR BRENDAN JAMES	06/03/2017	09/03/2017	Oman	280,61	USD	Reactive monitoring	Arab States	Bahla Fort
JING FENG	18/03/2017	27/03/2017	Nepal	2821,45	USD	Reactive monitoring	Asia and the Pacific	Kathmandu Valley
SIDORENKO ANNA	21/03/2017	25/03/2017	Ukraine	1158,37	USD	Reactive monitoring	Europe	Kiev Pecherska Lavra
ROSI MAURO	26/03/2017	01/04/2017	Dominica	2999,21	USD	Reactive monitoring	Latin America and the Caribbean	Morne Trois Pitons National
ROSSLER MECHTILD	02/04/2017	04/04/2017	United Kingdom	1052,46	USD	Meeting with Advisory Bodies	Europe	
DIAWARA BANDIOUGOU	03/04/2017	13/04/2017	Côte d'Ivoire	2700,37	USD	Reactive monitoring	Africa	Parc National de la Comoé
DOUVÈRE FANNY	08/04/2017	16/04/2017	Mexico	3677,39	USD	Reactive monitoring	Latin America and the Caribbean	Gulf of California
SIDORENKO ANNA	09/04/2017	14/04/2017	Macedonia	1011,13	USD	Reactive monitoring	Europe	Lake Ohrid
MAZIZ LEÏLA	23/04/2017	05/05/2017	Congo	3569,69	USD	Reactive monitoring	Africa	Parc national de Kahuzi-Biega
MOUKALA N'GOUEMO EDMOND	06/05/2017	12/05/2017	Senegal	2111,58	USD	Reactive monitoring	Africa	Île Saint Louis
STEHL DAVID	25/05/2017	01/06/2017	Cabo Verde	1904,36	USD	Expert meeting	Africa	Cidade Velha
HAMILTON EMILY CHARLOTTE	06/07/2017	11/07/2017	Poland	1572,99	USD	Periodic reporting meeting	Europe	
BANDARIN FRANCESCO	08/08/2017	21/08/2017	Russian	2802,41	USD	Reactive monitoring	Europe	Wrangel Island, Gorochovets and Monastery of Solovki
KUPPER CLEMENS	09/08/2017	20/08/2017	Russian	3659,91	USD	Reactive monitoring	Europe	Natural System of Wrangel Island Reserve
ELOUNDOU ASSOMO LAZARE	19/09/2017	21/09/2017	Italy	1279,21	USD	Meeting with Advisory Bodies	Europe	
DEBONNET GUY	27/09/2017	29/09/2017	Italy	1092,13	USD	Meeting with Advisory Bodies	Europe	
MOUKALA N'GOUEMO EDMOND	30/09/2017	03/10/2017	Tanzania	1662,02	USD	Advisory missions	Africa	Stone Town of Zanzibar
BALSAMO ALESSANDRO	02/10/2017	04/10/2017	United Kingdom	1052,46	USD	Meeting with Advisory Bodies	Europe	
TOTCHAROVA PETIA	02/10/2017	04/10/2017	United Kingdom	1052,46	USD	Meeting with Advisory Bodies	Europe	
VEILLON RICHARD	02/10/2017	04/10/2017	United Kingdom	1128,46	USD	Meeting with Advisory Bodies	Europe	
HARAGUCHI SACHIKO	17/11/2017	30/11/2017	Fiji	4868,94	USD	Sites in danger	Asia and the Pacific	
AL HASSAN NADA	21/11/2017	26/11/2017	Jordan	860,88	USD	Reactive monitoring	Arab States	Petra
ROSSLER MECHTILD	09/12/2017	16/12/2017	India	3334,53	USD	Meeting with Advisory Bodies	Asia and the Pacific	

* Evaluation & monitoring missions completed

ANNEX IV

Statement of compulsory and voluntary contributions to the World Heritage Fund as at 31 March 2018

THE WORLD HERITAGE FUND / LE FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

Statement of Compulsory Contributions as at 31 March 2018 / Etat des contributions obligatoires au 31 mars 2018

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

	States Parties / Etats Parties	Total unpaid (advance) contributions as of/ Contributions impayées (avances) au 31/12/17	Contributions assessed for/ Contributions mises en recouvrement pour 2018	Payments received in/Paiements reçus en 2018	Unpaid contributions for prior years/ Contributions impayées pour années antérieures	Unpaid contributions for/ Contributions impayées pour 2018	Total unpaid contributions as at date/ Contributions impayées à date	(Advance received)/ (Avance reçue)	Total unpaid (advance) contributions/ Contributions impayées (avances)	Date of last payment/ Date du dernier paiement
1	Afghanistan	14	196		14	196	210	-	210	Jun-2017
2	Albania	(261)	261		-	-	-	-	-	Dec-2017
3	Algeria	20	5 257		20	5 257	5 277	-	5 277	Jan-2017
4	Andorra	196	196	196	-	196	196	-	196	Mar-2018
5	Angola	(9)	327		-	318	318	-	318	Jun-2017
6	Antigua and Barbuda	170	65		170	65	235	-	235	Feb-2015
7	Argentina	29 124	29 124	28 810	314	29 124	29 438	-	29 438	Mar-2018
8	Armenia	-	196	196	-	-	-	-	-	Jan-2018
9	Australia	(76 303)	76 303		-	-	-	-	-	Dec-2017
10	Austria	-	23 508	23 508	-	-	-	-	-	Jan-2018
11	Azerbaijan	-	1 959	1 959	-	-	-	-	-	Feb-2018
12	Bahamas	1 680	457		1 680	457	2 137	-	2 137	
13	Bahrain	-	1 437	1 407	-	30	30	-	30	Jan-2018
14	Bangladesh	981	327	981	-	327	327	-	327	Feb-2018
15	Barbados	229	229		229	229	458	-	458	May-2016
16	Belarus	-	1 828	1 828	-	-	-	-	-	Jan-2018
17	Belgium	(234)	28 895	28 622	-	39	39	-	39	Feb-2018
18	Belize	-	33		-	33	33	-	33	Jun-2017
19	Benin	196	98	305	-	-	-	(11)	(11)	Mar-2018
20	Bhutan	-	33		-	33	33	-	33	Jun-2017
21	Bolivia, Plurinational State of	-	392		-	392	392	-	392	Jul-2017
22	Bosnia and Herzegovina	-	424	424	-	-	-	-	-	Feb-2018
23	Botswana	-	457		-	457	457	-	457	Oct-2017
24	Brunei Darussalam	947	947		947	947	1 894	-	1 894	Mar-2016
25	Burkina Faso	(1 483)	131		-	-	-	(1 352)	(1 352)	Apr-2013
26	Burundi	-	33		-	33	33	-	33	Dec-2016
27	Cambodia	(131)	131		-	-	-	-	-	Dec-2017
28	Cameroon	(3 307)	327		-	-	-	(2 980)	(2 980)	Aug-2009
29	Canada	-	95 371	95 371	-	-	-	-	-	Jan-2018
30	Central African Republic	(2 111)	33		-	-	-	(2 078)	(2 078)	Mar-2006
31	Chad	(163)	163		-	-	-	-	-	Oct-2017
32	Chile	-	13 027		-	13 027	13 027	-	13 027	May-2017
33	China	-	258 588		-	258 588	258 588	-	258 588	Jul-2017
34	Colombia	10 513	10 513		10 513	10 513	21 026	-	21 026	Aug-2017
35	Comoros	(99)	33		-	-	-	(66)	(66)	Jan-2017
36	Congo	-	196		-	196	196	-	196	Jun-2017
37	Cook Islands	33	33		33	33	66	-	66	Feb-2016
38	Costa Rica	(3 907)	1 535		-	-	-	(2 372)	(2 372)	Sep-2017
39	Côte d'Ivoire	(66)	294		-	228	228	-	228	Jul-2011
40	Croatia	-	3 232		-	3 232	3 232	-	3 232	Feb-2017
41	Cuba	9	2 122	2 110	-	21	21	-	21	Feb-2018
42	Cyprus	-	1 404	1 404	-	-	-	-	-	Mar-2018
43	Czech Republic	-	11 232		-	11 232	11 232	-	11 232	Mar-2017
44	Democratic People's Republic of Korea	-	163	163	-	-	-	-	-	Feb-2018
45	Democratic Republic of the Congo	242	261	1 000	-	-	-	(497)	(497)	Jan-2018
46	Djibouti	-	33	33	-	-	-	-	-	Jan-2018
47	Dominica	165	33		165	33	198	-	198	Nov-2012
48	Dominican Republic	86	1 502		86	1 502	1 588	-	1 588	Nov-2017
49	Ecuador	-	2 188		-	2 188	2 188	-	2 188	Apr-2017
50	Egypt	-	4 963	4 963	-	-	-	-	-	Jan-2018
51	El Salvador	-	457		-	457	457	-	457	Nov-2017
52	Equatorial Guinea	-	327		-	327	327	-	327	Nov-2017
53	Eritrea	-	33		-	33	33	-	33	Apr-2017
54	Estonia	-	1 241	1 241	-	-	-	-	-	Jan-2018
55	Ethiopia	-	327	327	-	-	-	-	-	Feb-2018
56	Fiji	14	98		14	98	112	-	112	Dec-2017
57	Finland	-	14 888	14 888	-	-	-	-	-	Jan-2018
58	Gabon	577	555		577	555	1 132	-	1 132	Feb-2014
59	Gambia	66	33		66	33	99	-	99	Sep-2015
60	Georgia	(1 116)	261		-	-	-	(855)	(855)	Apr-2013
61	Ghana	587	522		587	522	1 109	-	1 109	Nov-2015
62	Greece	-	15 378		-	15 378	15 378	-	15 378	Jul-2017
63	Grenada	-	33	33	-	-	-	-	-	Feb-2018
64	Guatemala	-	914		-	914	914	-	914	Aug-2017
65	Guinea	-	65		-	65	65	-	65	Jul-2017
66	Guinea-Bissau	328	33		328	33	361	-	361	Feb-2007
67	Guyana	-	65		-	65	65	-	65	Apr-2017
68	Haiti	20	98		20	98	118	-	118	Jan-2017
69	Honduras	261	261	522	-	-	-	-	-	Mar-2018
70	Hungary	-	5 257	5 257	-	-	-	-	-	Feb-2018
71	Iceland	-	751		-	751	751	-	751	Jan-2017
72	India	24 103	24 063		24 103	24 063	48 166	-	48 166	Aug-2016



THE WORLD HERITAGE FUND / LE FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

Statement of Compulsory Contributions as at 31 March 2018 / Etat des contributions obligatoires au 31 mars 2018

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

	States Parties / Etats Parties	Total unpaid (advance) contributions as of/ Contributions impayées (avances) au 31/12/17	Contributions assessed for/ Contributions mises en recouvrement pour 2018	Payments received in/Paiements reçus en 2018	Unpaid contributions for prior years/ Contributions impayées pour années antérieures	Unpaid contributions for/ Contributions impayées pour 2018	Total unpaid contributions as at date/ Contributions impayées à date	(Advance received)/ (Avance reçue)	Total unpaid (advance) contributions/ Contributions impayées (avances)	Date of last payment/ Date du dernier paiement
73	Indonesia	-	16 456	16 456	-	-	-	-	-	Mar-2018
74	Iran, Islamic Republic of	9 371	15 378		9 371	15 378	24 749	-	24 749	Sep-2017
75	Iraq	-	4 212		-	4 212	4 212	-	4 212	Apr-2017
76	Ireland	-	10 938	10 938	-	-	-	-	-	Feb-2018
77	Israel	79 405	14 040		79 405	14 040	93 445	-	93 445	Mar-2011
78	Italy	-	122 372		-	122 372	122 372	-	122 372	Apr-2017
79	Jamaica	20	294	294	-	20	20	-	20	Feb-2018
80	Japan	-	316 019		-	316 019	316 019	-	316 019	Dec-2017
81	Jordan	-	653		-	653	653	-	653	Aug-2017
82	Kazakhstan	-	6 236		-	6 236	6 236	-	6 236	Apr-2017
83	Kenya	(119)	588		-	469	469	-	469	Sep-2017
84	Kiribati	33	33		33	33	66	-	66	Feb-2016
85	Kuwait	18 610	9 305		18 610	9 305	27 915	-	27 915	Nov-2015
86	Kyrgyzstan	-	65		-	65	65	-	65	Sep-2017
87	Lao People's Democratic Republic	98	98		98	98	196	-	196	Aug-2016
88	Latvia	(1 633)	1 633		-	-	-	-	-	Dec-2017
89	Lebanon	1 547	1 502		1 547	1 502	3 049	-	3 049	Jul-2017
90	Lesotho	(11)	33		-	22	22	-	22	Nov-2015
91	Liberia	-	33		-	33	33	-	33	Nov-2017
92	Libya	(6 846)	4 081		-	-	-	(2 765)	(2 765)	Oct-2012
93	Lithuania	(2 351)	2 351		-	-	-	-	-	Dec-2017
94	Luxembourg	-	2 090	2 090	-	-	-	-	-	Jan-2018
95	Madagascar	-	98		-	98	98	-	98	Oct-2017
96	Malawi	-	65		-	65	65	-	65	Dec-2016
97	Malaysia	-	10 513		-	10 513	10 513	-	10 513	Dec-2017
98	Maldives	130	65		130	65	195	-	195	Apr-2015
99	Mali	-	98		-	98	98	-	98	Nov-2017
100	Malta	(17)	522	505	-	-	-	-	-	Feb-2018
101	Marshall Islands	390	33		390	33	423	-	423	Feb-2005
102	Mauritania	127	65		127	65	192	-	192	
103	Mauritius	-	392	392	-	-	-	-	-	Jan-2018
104	Mexico	-	46 853		-	46 853	46 853	-	46 853	Jun-2017
105	Micronesia (Federated States of)	-	33	33	-	-	-	-	-	Mar-2018
106	Monaco	-	327	327	-	-	-	-	-	Jan-2018
107	Mongolia	-	163		-	163	163	-	163	May-2017
108	Montenegro	(10)	131		-	121	121	-	121	Feb-2017
109	Morocco	1 502	1 763	1 502	-	1 763	1 763	-	1 763	Jan-2018
110	Mozambique	(11)	131	120	-	-	-	-	-	Mar-2018
111	Myanmar	(57)	327		-	270	270	-	270	Sep-2017
112	Namibia	327	327	327	-	327	327	-	327	Mar-2018
113	Nepal	417	196	613	-	-	-	-	-	Jan-2018
114	Netherlands	(194)	48 387		-	48 193	48 193	-	48 193	Feb-2017
115	New Zealand	-	8 750		-	8 750	8 750	-	8 750	Jan-2017
116	Nicaragua	262	131		262	131	393	-	393	Mar-2015
117	Niger	-	65		-	65	65	-	65	Aug-2017
118	Nigeria	-	6 824		-	6 824	6 824	-	6 824	Jun-2017
119	Niue	66	33		66	33	99	-	99	Mar-2015
120	Pakistan	184	3 036		184	3 036	3 220	-	3 220	Dec-2017
121	Palau	99	33		99	33	132	-	132	Oct-2012
122	Palestine	-	229		-	229	229	-	229	Sep-2017
123	Panama	-	1 110		-	1 110	1 110	-	1 110	Aug-2017
124	Papua New Guinea	131	131		131	131	262	-	262	Apr-2017
125	Paraguay	63	457		63	457	520	-	520	Jan-2017
126	Peru	8 880	4 440	8 880	-	4 440	4 440	-	4 440	Jan-2018
127	Philippines	-	5 387		-	5 387	5 387	-	5 387	Mar-2017
128	Poland	-	27 459	27 459	-	-	-	-	-	Feb-2018
129	Portugal	(6 400)	12 799	6 584	-	-	-	(185)	(185)	Feb-2018
130	Qatar	-	8 783		-	8 783	8 783	-	8 783	Feb-2017
131	Republic of Korea	-	66 573	66 573	-	-	-	-	-	Feb-2018
132	Romania	-	6 008	6 008	-	-	-	-	-	Mar-2018
133	Russian Federation	-	100 823	100 823	-	-	-	-	-	Jan-2018
134	Rwanda	59	65		59	65	124	-	124	Mar-2016
135	Saint Kitts and Nevis	-	33		-	33	33	-	33	Oct-2017
136	Saint Lucia	33	33	66	-	-	-	-	-	Jan-2018
137	Saint Vincent and the Grenadines	(33)	33		-	-	-	-	-	Dec-2017
138	Samoa	33	33		33	33	66	-	66	May-2016
139	San Marino	-	98		-	98	98	-	98	Feb-2017
140	Sao Tome and Principe	365	33		365	33	398	-	398	
141	Saudi Arabia	-	37 417		-	37 417	37 417	-	37 417	Oct-2017
142	Senegal	-	163		-	163	163	-	163	Feb-2017
143	Serbia	-	1 045	1 045	-	-	-	-	-	Feb-2018
144	Seychelles	33	33		33	33	66	-	66	May-2016



THE WORLD HERITAGE FUND / LE FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

Statement of Compulsory Contributions as at 31 March 2018 / Etat des contributions obligatoires au 31 mars 2018

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

	States Parties / Etats Parties	Total unpaid (advance) contributions as of/ Contributions impayées (avances) au 31/12/17	Contributions assessed for/ Contributions mises en recouvrement pour 2018	Payments received in/Paiements reçus en 2018	Unpaid contributions for prior years/ Contributions impayées pour années antérieures	Unpaid contributions for/ Contributions impayées pour 2018	Total unpaid contributions as at date/ Contributions impayées à date	(Advance received)/ (Avance reçue)	Total unpaid (advance) contributions/ Contributions impayées (avances)	Date of last payment/ Date du dernier paiement
145	Sierra Leone	99	33		99	33	132	-	132	May-2005
146	Singapore	-	14 595	14 595	-	-	-	-	-	Jan-2018
147	Slovakia	-	5 224	5 224	-	-	-	-	-	Feb-2018
148	Slovenia	-	2 743		-	2 743	2 743	-	2 743	Feb-2017
149	Solomon Islands	33	33		33	33	66	-	66	Nov-2016
150	Spain	-	79 764		-	79 764	79 764	-	79 764	May-2017
151	Sri Lanka	-	1 012	1 012	-	-	-	-	-	Feb-2018
152	Sudan	362	327		362	327	689	-	689	Jan-2014
153	Suriname	347	196		347	196	543	-	543	Oct-2015
154	Swaziland	32	65		32	65	97	-	97	May-2013
155	Sweden	-	31 213	31 213	-	-	-	-	-	Jan-2018
156	Switzerland	-	37 221	37 221	-	-	-	-	-	Jan-2018
157	Syrian Arab Republic	804	784	804	-	784	784	-	784	Feb-2018
158	Tajikistan	-	131		-	131	131	-	131	Mar-2017
159	Thailand	-	9 501	9 501	-	-	-	-	-	Jan-2018
160	The Former Yugoslav Republic of Macedonia	-	229		-	229	229	-	229	Feb-2017
161	Timor-Leste	90	98	188	-	-	-	-	-	Feb-2018
162	Togo	(66)	33		-	-	-	(33)	(33)	Dec-2011
163	Tonga	60	33		60	33	93	-	93	Jun-2016
164	Trinidad and Tobago	-	1 110		-	1 110	1 110	-	1 110	Dec-2016
165	Tunisia	914	914		914	914	1 828	-	1 828	May-2016
166	Turkey	-	33 238	33 238	-	-	-	-	-	Mar-2018
167	Turkmenistan	-	849		-	849	849	-	849	Apr-2017
168	Uganda	-	294	294	-	-	-	-	-	Feb-2018
169	Ukraine	-	3 363	3 363	-	-	-	-	-	Mar-2018
170	United Arab Emirates	25	19 721	19 796	-	-	-	(50)	(50)	Mar-2018
171	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	-	145 717		-	145 717	145 717	-	145 717	Jun-2017
172	United Republic of Tanzania	(1 242)	327		-	-	-	(915)	(915)	Apr-2017
173	Uruguay	-	2 579		-	2 579	2 579	-	2 579	Sep-2017
174	Uzbekistan	-	751		-	751	751	-	751	Feb-2017
175	Vanuatu	-	33		-	33	33	-	33	Mar-2017
176	Venezuela, Bolivarian Republic of	108 954	18 643		108 954	18 643	127 597	-	127 597	Nov-2015
177	Viet Nam	-	1 894		-	1 894	1 894	-	1 894	Mar-2017
178	Yemen	1 304	327		1 304	327	1 631	-	1 631	Jan-2014
	Socialist Fed.Rep. of Yugoslavia	12 979			12 979	-	12 979	-	12 979	
179	Zambia	(1 149)	229		-	-	-	(920)	(920)	
180	Zimbabwe	(131)	131		-	-	-	-	-	Oct-2017
	TOTAL	209 289	1 990 461	623 032	275 956	1 315 841	1 591 797	(15 079)	1 576 718	

Statement of Assessed Voluntary Contributions as at 31 March 2018 / Etat des contributions volontaires mises en recouvrement au 31 mars 2018

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

	States Parties	Contributions assessed for/ Contributions mises en recouvrement pour 2014-2015	Contributions assessed for/ Contributions mises en recouvrement pour 2016-2017	Contributions assessed for/ Contributions mises en recouvrement pour 2018	Paid in/ Payé en 2010-2011	Paid in/ Payé en 2012-2013	Paid in/ Payé en 2014-2015	Paid in/ Payé en 2016-2017	Paid in/ Payé en 2018	Last Payment
1	Brazil	191 590	249 642	124 821	132 095	80 833	95 775	441 562		Nov-2017
2	Bulgaria	3 070	2 938	1 469	1 212	2 718	3 041	2 880	1 444	Jan-2018
3	Cabo Verde	66	66	33	-	-	186	33		Feb-2017
4	Denmark	44 078	38 136	19 068	48 120	22 009	44 018	38 076	19 038	Jan-2018
5	France	365 222	317 292	158 646	399 898	382 593	365 222	317 292	158 656	Mar-2018
6	Germany	466 372	417 202	208 601	523 647	495 006	531 127	417 202	208 579	Feb-2018
7	Holy See	66	66	33	-	-	-	73		Jan-2017
8	Norway	55 570	55 440	27 720	56 846	56 223	55 570	55 440	27 690	Feb-2018
9	Oman	6 660	7 378	3 689	2 808	6 108	3 330	7 378	3 689	Jan-2018
10	Republic of Moldova	196	262	131	-	98	98	262	131	Mar-2018
11	South Africa	24 292	23 770	11 885	34 290	24 716	24 292	23 770	11 885	Feb-2018
12	South Sudan		153	98	-	-	-	-	200	Feb-2018
13	United States of America	1 436 600	1 436 600	718 300	1 326 195	-	-	-		Oct-2011
	TOTAL	2 399 056	2 296 299	1 148 171	2 525 111	1 070 304	1 122 659	1 303 968	431 312	

